ad: Genny Canton Studio 8720033 - 06/20

MCZ

www.mcz.fr
www.mcz.it
www.mczgroup.it

Revendeur / Dealer

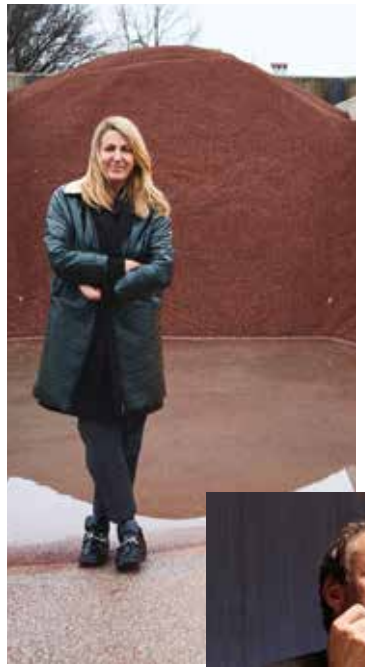
ALL SOULS OF FIRE

PELLET
FR / EN

Contents

004 — 005
GAMME COMPLÈTE / FULL RANGE

192 — 193
DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL DATA



FOCUS DESIGN
012 / 050 / 138

PATRICIA URQUIOLA
MICHAEL GELDMACHER
PAOLA NAVONE
POUR MCZ
/
FOR MCZ

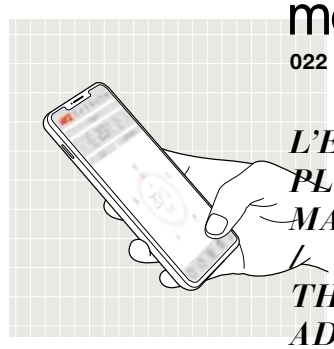
EASY
144 - 165

TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN AU JUSTE PRIX
/
EVERYTHING YOU NEED AT THE RIGHT PRICE

maestro
022 - 029

L'EXPÉRIENCE LA PLUS AVANCÉE EN MATIÈRE DE CHALEUR
/
THE MOST ADVANCED HEAT EXPERIENCE

230 - 231
QUELLE EST LA PREMIÈRE ÉNERGIE RENOUVELABLE ?
/
WHICH IS THE FIRST RENEWABLE ENERGY?



SERGIOLEONI
212 - 229

LES POÊLES EN CÉRAMIQUE INTEMPORELS
/
THE TIMELESS CERAMIC STOVES

Gamme complète / *Full range*

VERSIONS À VENTILATION FORCÉE
VERSIONS WITH FORCED VENTILATION

WALL
WALL ANGLE
8 kW
p. **010/180**

LOOP
8 kW
p. **016/181**

BERG
8 kW
p. **020/182**

HALO
HALO UP!
8 kW
p. **130/182**

ALYSSA
6 kW
p. **078/188**

TECLA
6 kW
p. **080/188**

AIKE
8 kW
p. **186/189**

EGO
EGO UP!
8 kW
p. **094/198**

STAR
STAR UP!
8 kW
p. **096/199**

SUITE
SUITE UP!
10 kW
p. **100/200**

CLUB
CLUB UP!
10 kW
p. **104/202**

MUSA
MUSA UP!
10 kW
p. **108/204**

DECÒ
8 kW
p. **118/191**

CUTE
8 kW
p. **122/191**

THEMA
8 kW
p. **124/192**

BOXTHERM
MAESTRO
60 / 70
6 kW/8,8 kW
p. **134/178**

NEW

MAY
7 kW
p. **146/192**

AMY
6,3 kW
p. **148/193**

GIÒ
8 kW
p. **150/193**

MAGGIE
10,1 kW
p. **152/194**

NEW

ALEA
7 kW
p. **156/195**

EASY P.168

VERSIONS À AIR CANALISÉ
DUCTED AIR VERSIONS

MOOD
8 kW
p. **032/183**

CURVE
8 kW
p. **040/183**

NEW

FLOW
10 kW
p. **042/184**

REFLEX
8 kW
p. **046/184**

RAY
8 kW
p. **054/185**

DOC
9 kW
p. **058/185**

LINEA
9 kW
p. **062/186**

STREAM
12,1 kW
p. **066/186**

PHILO 14
14 kW
p. **070/187**

KLIN
8 kW
p. **082/189**

AIKE
8 kW
p. **086/189**

TILDA
10,1 kW
p. **090/190**

EGO
EGO UP!
10 kW
p. **094/198**

STAR
STAR UP!
10 kW
p. **096/199**

SUITE
SUITE UP!
12 kW
p. **100/200**

CLUB
CLUB UP!
12 kW
p. **104/202**

MUSA
MUSA UP!
12/14 kW
p. **108/204**

RAAM
8 kW
p. **160/195**

EASY P.168

VIVO 80
10,5 kW
p.
140/142/172

VIVO
MAESTRO 90
9/11 kW
p. **130/171**

VERSIONS HYDRO
HYDRO VERSIONS

NEW

AKI
16,1/23,9 kW
p. **074/187**

EGO
HYDRO MATIC
12 kW
p. **094/198**

STAR
HYDRO MATIC
12 kW
p. **096/199**

SUITE
HYDRO MATIC
16/24 kW
p. **100/200**

CLUB
HYDRO MATIC
16/24 kW
p. **104/202**

MUSA
HYDRO MATIC
16/24 kW
p. **108/204**

JAZZ
30 kW
p. **112/190**

CLIO
16,3/22,8 kW
p. **154/194**

NEW

THEA
16,2/22,8 kW
p. **164/196**

EASY P.168

VIVO 80
16,7 kW (14kW)
p. **140/142/174**

VIVO 85
22,3 kW
p.**126/176**

NEW

VIVO MAESTRO
90 HYDRO
16 kW / 24 kW
p.**132/174**

MCZ Pellet

Index

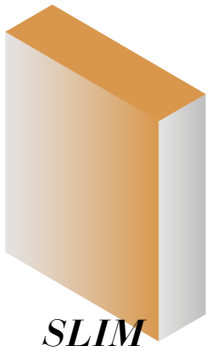
RONDES
ROUND

AIR

010 Wall
010 Wall Angle
016 Loop
020 Berg
030 Halo
030 Halo UP

COMFORT AIR

032 Mood
040 Curve
042 Flow



SLIM

AIR

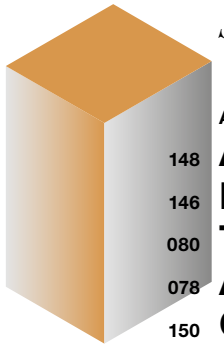
156 Alea

COMFORT AIR

054 Ray
046 Reflex
160 Raam
058 Doc
062 Linea
066 Stream
070 Philo

HYDRO

164 Thea
074 Aki



CARRÉES
SQUARE

AIR

148 Amy
146 May
080 Tecla
078 Alyssa
150 Giò
152 Maggie
082 Klin
056 Aike
090 Tilda
094 Ego
096 Star
100 Suite
104 Club
108 Musa
112 Jazz

COMFORT AIR

152 Maggie
082 Klin
086 Aike
090 Tilda
094 Ego
096 Star
100 Suite
108 Club
108 Musa

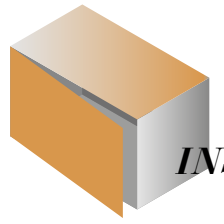
HYDRO

154 Clio
094 Ego
096 Star
100 Suite
104 Club
108 Musa

MINI

AIR

118 Decò
122 Cute
124 Thema



INSERTS

AIR

134 Boxtherm 60
134 Boxtherm 70

COMFORT AIR

140 Vivo 80
130 Vivo Maestro 90

HYDRO

140 Vivo 80 Hydro
132 Vivo Maestro 90 Hydro
126 Vivo 85 Hydro

CHOISISSEZ VOTRE FORME / CHOOSE YOUR SHAPE

TECHNOLOGIES

022 Maestro
036 Comfort Air
116 Matic

166 Abaco
168 Données techniques / Technical data
210 Legenda

MCZ Pellet

UN MEILLEUR PRODUIT / AN IMPROVED PRODUCT

Wall / Wall Angle AIR 8

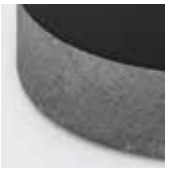
design **PATRICIA URQUIOLA**

⟶ Technical data p.180

FR **Poêle à pellets sans bouches frontales réalisé en acier noir avec socle disponible en différentes finitions (Black, Stone, Terrazzo, Beton grey, Wood). La conception particulière de la structure placée contre le mur cache les éléments techniques de raccordement du poêle, contribuant ainsi à un design extrêmement précis. Une version de forme ronde pour installations d'angle est également disponible. Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie de préchauffage en céramique qui garantit une réduction des temps d'allumage de 40 %. Évacuation arrière ou supérieure. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding » avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).**

EN ***Pellet stove without front outlets made of black steel with base available in different finishes (Black, Stone, Terrazzo, Beton grey, Wood). The unique design of the structure that is placed against the wall hides the technical connection elements of the stove, thereby giving it an ultra-clean look. A round version is also available for corner applications. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. Rear or top outlet. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.***

Black


Stone

Beton grey

Wood

Terrazzo

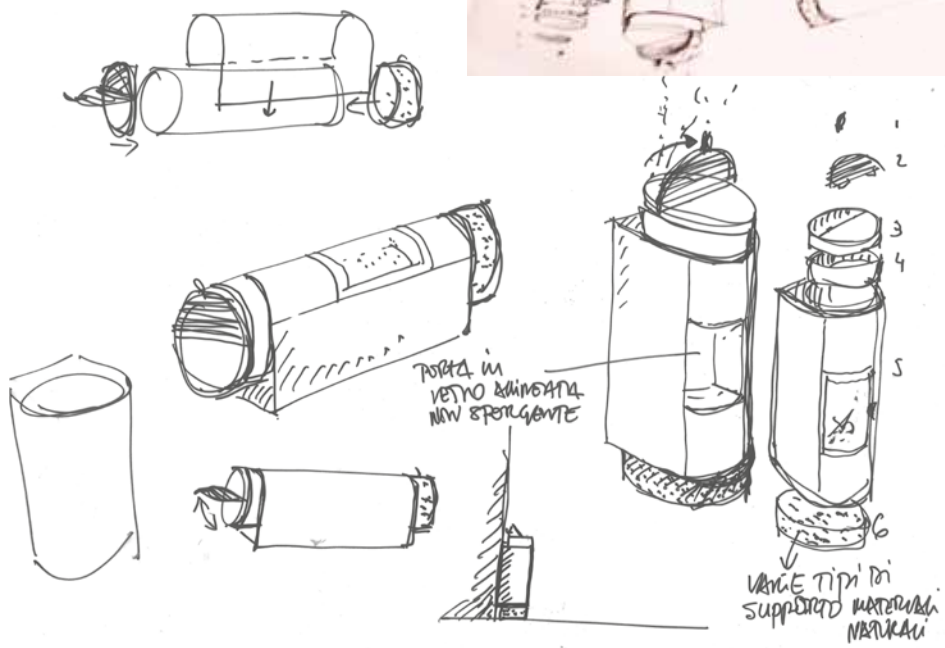
⟶
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022

J'aime le fait que les poêles sont des objets smart, créés pour interagir et dialoguer avec nous.
/
I like the fact that pellet stoves are smart objects, designed to interact and communicate with us.

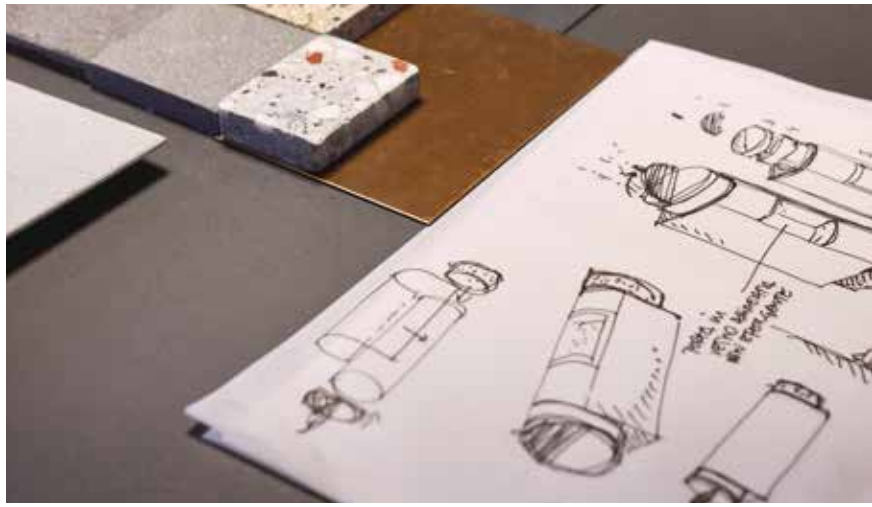
designer **PATRICIA URQUIOLA**

« J'ai pensé à Wall en tant qu'élément architectural pouvant s'accorder et dialoguer avec l'intérieur de la maison dans laquelle il est inséré. »
/
"The idea for Wall was to create an architectural element that would blend in with the interior of the house where it is installed."

Patricia Urquiola



Focus design



« De MCZ, j'ai été très impressionnée par la potentialité, l'ouverture vers le monde du design et de la technologie, l'attention accordée à l'environnement, la curiosité, l'actualité, le dialogue facile et l'échange d'idées. Et le fait que l'entreprise était smart : dans tous les sens du terme ! »

/

"I was rather impressed by MCZ potential and openness to the world of design and technology, its focus on the environment, its curiosity, its modernity and how easy it is to communicate and exchange ideas. And the fact that it is a smart company - in every aspect!"

Patricia Urquiola

Loop AIR 8

→ Technical data p.181

Loop AIR 8

MCZ Pellet

Loop AIR 8

⟶ Technical data p.181

FR **Poêle à pellets particulièrement indiqué pour une installation d'angle. Réalisé avec couvercle et panneau frontal en fonte, revêtement en acier de couleur Black ou Silver. Ouverture du couvercle par coulissement pour le chargement des pellets. Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie de préchauffage en céramique qui garantit une réduction des temps d'allumage de 40 %. Fonction de désactivation de la ventilation. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).**

EN ***Pellet stove particularly suitable for installation in a corner. Made with cast iron top and front, Black or Silver steel cladding. Slide-opening top for pallet loading. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. Ventilation exclusion function. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.***

⟶
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022

Berg AIR 8

→ Technical data p.182

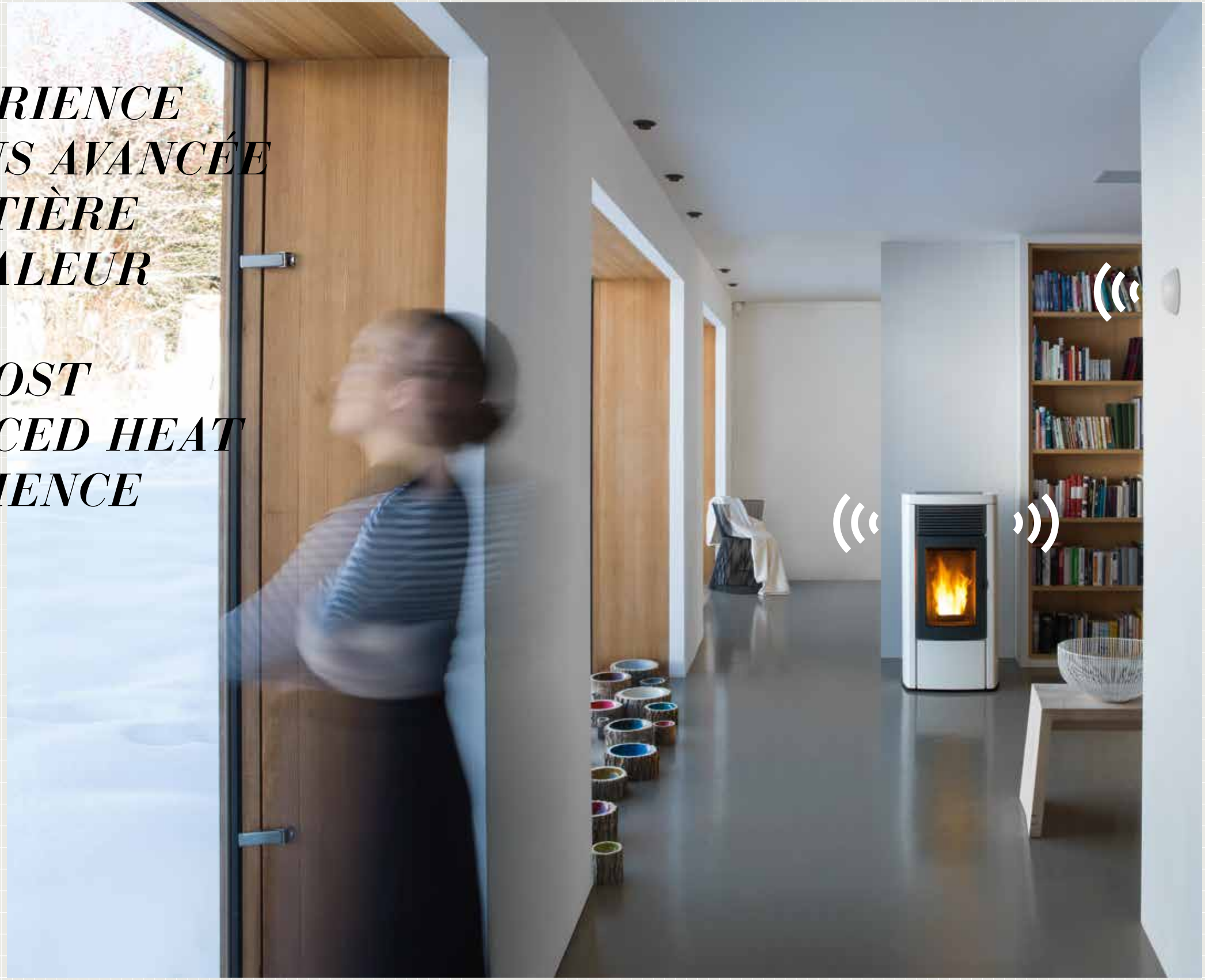
FR **Poêle à pellets sans bouches frontales. En plus de la caractéristique naturelle de la pierre, d'accumuler et dégager lentement la chaleur, la ventilation forcée permet de chauffer le milieu très rapidement. Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie de préchauffage en céramique garantissant des temps d'allumage réduits de 40 %. Possibilité de choisir entre la possibilité d'utiliser une télécommande palmaire (en option), un panneau de commande (en option) ou votre propre smartphone.**

EN ***Pellet stove without front vents. In addition to the natural property of the stone to store and release heat slowly, it has forced ventilation, therefore the room can be heated up quickly. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.***

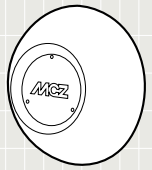
→
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022

Berg AIR 8
MCZ Pellet

L'EXPÉRIENCE LA PLUS AVANCÉE EN MATIÈRE DE CHALEUR / THE MOST ADVANCED HEAT EXPERIENCE



LES ATOUTS / THE ASSETS



1

Sonde de température Wi-Fi

Avec Maestro il est possible de bénéficier d'une sonde Wi-Fi (en option) avec connexion automatique, que vous pourrez placer où vous préférez chez vous, même dans une autre pièce : le poêle paramétrera ses caractéristiques, afin d'atteindre la température que vous souhaitez précisément à cet endroit.

Wi-Fi temperature probe

Maestro offers you the possibility to have a Wi-Fi probe (optional) with automatic connection that you can place wherever you want in your home, even in another room: the heater will adjust to reach the temperature you desire at that point precisely.

2

Double Wi-Fi inclus

Pour utiliser le poêle à partir de votre smartphone tout le nécessaire est déjà inclus, aussi bien en ce qui concerne la maison (Wi-Fi Home), qu'à distance (Wi-Fi Remote), sans besoin de kits supplémentaires.

Double Wi-Fi included

Everything to use the heater from your smartphone is already included, either at home (Home Wi-Fi) or at distance (Remote Wi-Fi), without additional kits.

3

Flamme parfaite

Avec Maestro la combustion est parfaite, il y a moins de production de cendres, et la vitre reste propre. Tout ceci veut dire une consommation réduite, ainsi que des émissions faibles et des nettoyages beaucoup moins fréquents.

Perfect flame

The combustion with Maestro is optimal, it generates less ash and leaves the glass clean. This results in lower consumptions, lower emissions and much less frequent cleanings.

4

Plus d'options d'utilisation

Les poêles Maestro s'adaptent à votre style d'utilisation.
Vous pouvez choisir d'utiliser votre smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande (en option) ou le panneau de contrôle (en option).

More user options

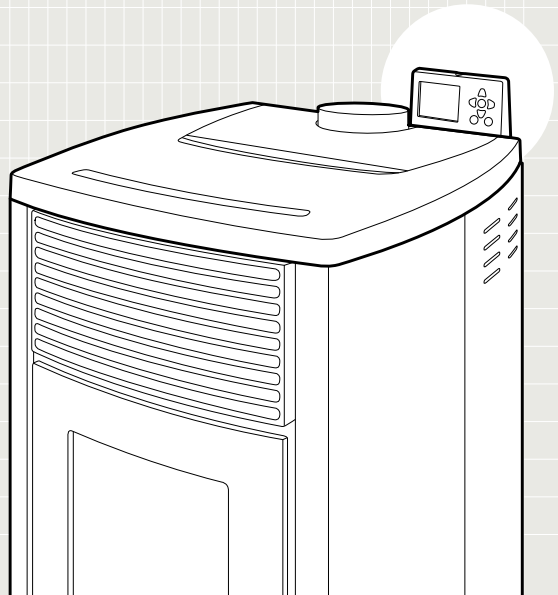
Maestro stoves adapt to your style of use. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) remote control or the (optional) control panel.

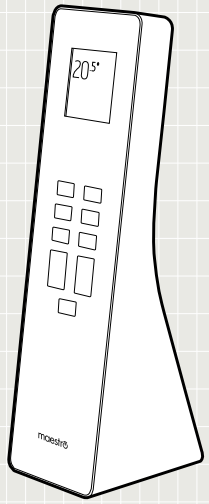
LES MODES DE GESTION DU POÊLE / STOVE CONTROL MODES

1

Panneau numérique
Si vous êtes habitué à un usage plus traditionnel, toutes les fonctions de l'appli Maestro sont également disponibles via un panneau numérique en option, installé sur le poêle et déjà paramétré.

Digital panel
If you are used to a more traditional use, all the functions of the Maestro App are also available in an optional digital panel (optional) which is already mounted on the heater and configured.





2

Télécommande freestanding
Télécommande avec thermostat d'ambiance pour un contrôle de la température ambiante, toujours visible grâce à l'écran e-ink (en option).

Freestanding remote control
Remote control with ambient thermostat for room temperature control, always visible thanks to the e-ink display (optional).

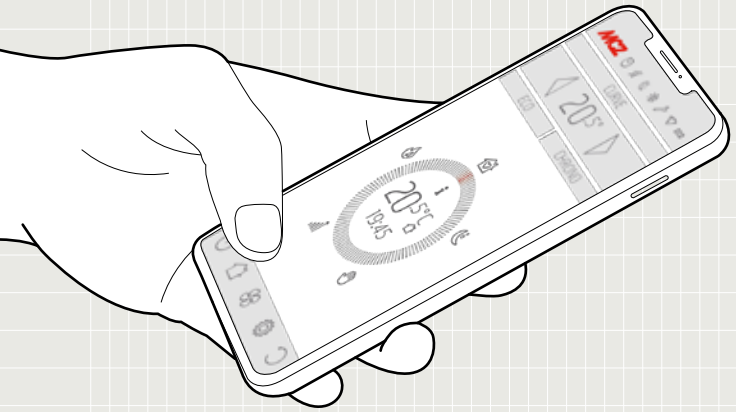
3

App
Pour contrôler le poêle à distance aussi bien à la maison qu'en dehors.

App
To control your stove remotely both when you are at home and when you are out.

FR **Grâce aux 5 préréglages* de l'application Maestro (Comfort, Overnight, Power, Dynamic, Manual), la gestion du poêle est désormais encore plus facile, la consommation de combustible est optimisée et le confort d'utilisation est amélioré, permettant d'assurer un fonctionnement extrêmement silencieux.**

EN ***Thanks to the 5 preset programs* of the Maestro app (Comfort, Overnight, Power, Dynamic and Manual), the stove is now much easier to control and fuel consumption is optimised, ensuring greater comfort of use and extremely quiet operation.***

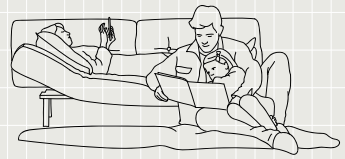


	Silence * *Quiet operation*	Confort ** *Comfort*	Puissance de chauffage *Heating capacity*	Réduction des consommations *Reduced consumption*
COMFORT	●●●●○	●●●●●	●●●○○	●●●●○
OVERNIGHT	●●●●●	●●●●●	●○○○○	●●●●●
POWER	●○○○○	●●○○○	●●●●●	●○○○○
DYNAMIC	●●●○○	●●●○○	●●●●○	●●●○○
MANUAL	●○○○○	●○○○○	●●●●○	●●○○○

* Ces fonctions sont activables pour les modèles ventilés seulement
These functions are available for air models only

** Lors du fonctionnement, lors de la phase d'allumage et d'arrêt.
During operation and when turning the appliance on/off.

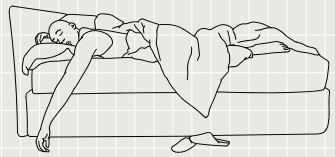
*** Émission de chaleur progressive, nettoyage du verre et de la chambre de combustion).
Gradual heat emission, glass cleaning and combustion chamber cleaning.



COMFORT

Idéal pour toutes les situations nécessitant un confort maximal.

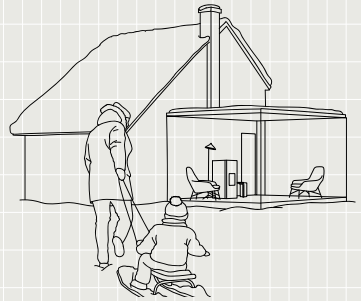
Ideal for all situations requiring maximum comfort.



OVERNIGHT

Garantit un silence maximale (avec bruit réduit jusqu'à 4 fois) et maintien de la température (même à convection naturelle).

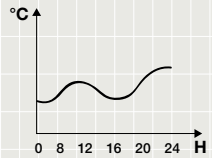
It ensures extremely quiet operation (with reduced noise up to 4 times) and temperature maintenance (also with natural convection).



POWER

Lorsqu'une pièce doit être chauffée très rapidement (fonctionnement à 110 % de la puissance pendant 20 minutes, peut être réactivé toutes les heures).

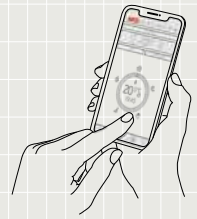
When a room needs to be heated very quickly (110% power operation for 20 minutes, which can be reactivated every hour).



DYNAMIC

Si l'on préfère le fonctionnement automatique traditionnel avec la possibilité de définir la température et la ventilation.

If you prefer traditional automatic operation with the option of setting the temperature and ventilation.



MANUAL

Si l'on préfère le fonctionnement manuel traditionnel avec la possibilité de définir la puissance et la ventilation, sans contrôles sur la température.

If you prefer traditional automatic operation with the option of setting power and ventilation, without adjusting the temperature.

Halo / Halo UP! AIR 8

⟶ Technical data p.182

(FR) Poêle à pellets sans bouches frontales, réalisé en acier noir et panneau frontal coloré (Aluminium, Silver, Dark, Bordeaux). Particulièrement indiqué pour une installation d'angle. Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding » avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).

(EN) Pellet stove with no front vents, made in black steel with a coloured front panel (Aluminium, Silver, Dark, Bordeaux). Particularly suitable for corner installation. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.

⟶

En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022

Mood COMFORT AIR 8

→ Technical data p.183

Mood COMFORT AIR 8

MCZ Pellet

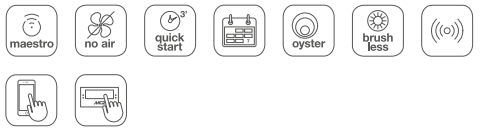
Mood COMFORT AIR 8

⟶ Technical data p.183

(FR) Poêle à pellets canalisable de forme ronde et au design minimaliste grâce à l'absence de bouches frontales. Adapté pour une installation d'angle, il présente un couvercle en aluminium peint noir et des cotés en acier couleur Bronze, Silver et Black. Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).

(EN) Round ductable pellet stove with minimalist design, thanks to the absence of front vents. Suitable for corner installation, with top in black coated aluminium and steel sides in the colours Bronze, Silver and Black. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.

⟶
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036



Mood COMFORT AIR 8

MCZ Pellet

Comfort Air

1

The first design diffusers
disponibles avec plusieurs finitions (métal, verre ou céramique), avec une fonction d'illumination exclusive.

The first design diffusers
available in several finishes (metal, glass or ceramic), with the exclusive lighting function.

2

Air chaud canalisable
jusqu'à 8 mètres.

Hot air can by channelled
by ducts up to 8 meters.

3

Diffuseurs déplaçables librement,
même à proximité du sol.

Diffusers freely positioned
even near the floor.

SOFT

FLOAT

MINIMAL

FLIP

4

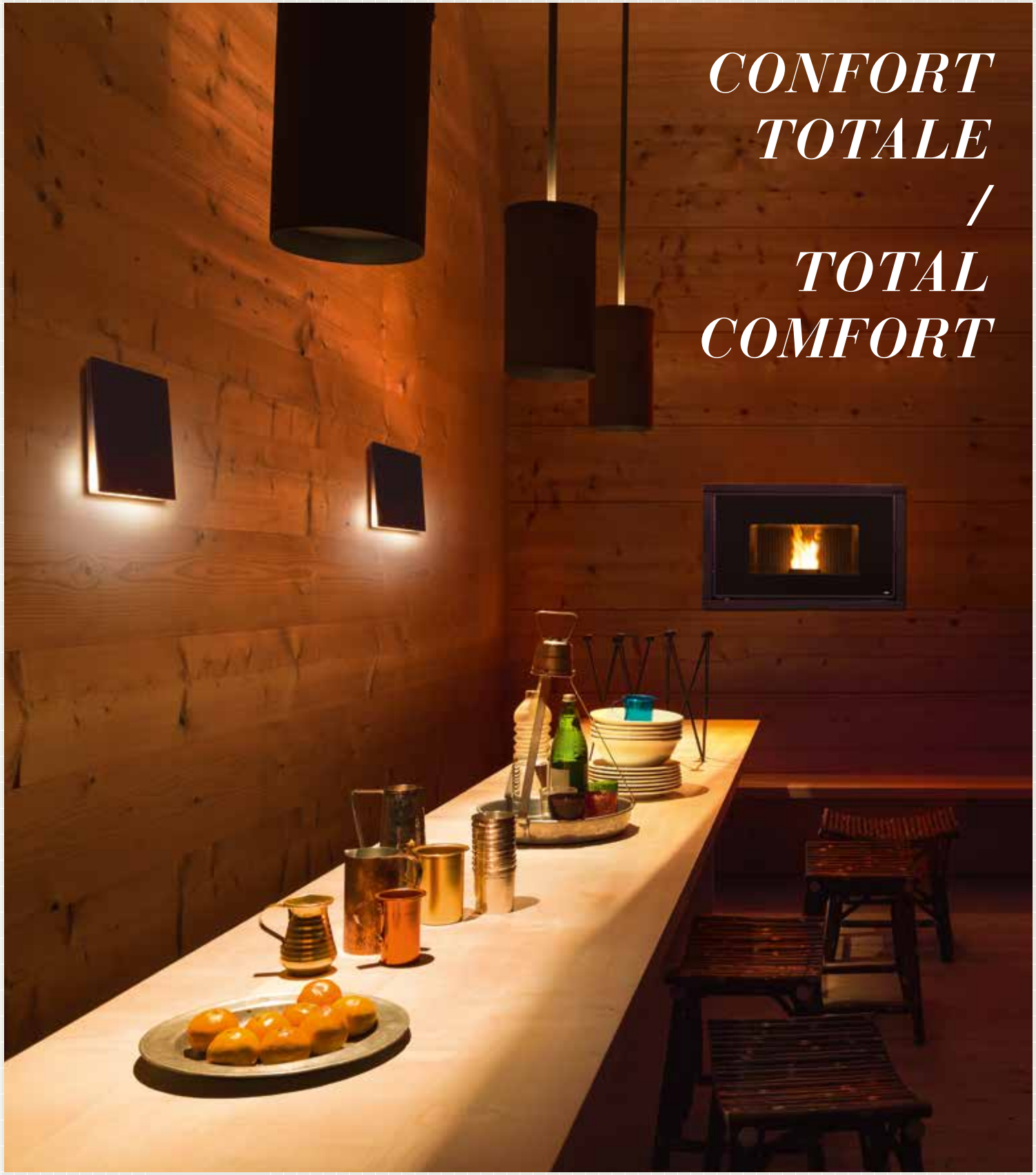
Installation et entretien simples
grâce à des diamètres réduits (60 mm et 100 mm).

Easy installation and maintenance
thanks to the small diameters (60 mm e 100 mm).

5

Contrôle total de la diffusion d'air
grâce à deux ventilations indépendantes, et réglables électroniquement.

Total control of air diffusion
thanks to two independent fans that can be electrically adjusted.



→ Technical data p.183

Curve COMFORT AIR 8
MCZ Pellet

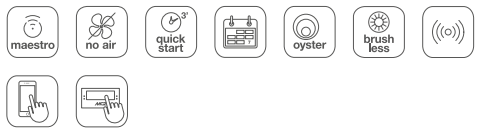
Curve COMFORT AIR 8

→ Technical data p.183

(FR) Poêle à pellets canalisable sans bouches frontales, réalisé avec un revêtement en céramique coloré (White, Warm Grey, Bordeaux, Black) et particulièrement adapté pour une installation d'angle. Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).

(EN) Ductable pellet stove without front vents, with coloured ceramic cladding (White, Warm Grey, Bordeaux, Black) and particularly suitable for corner installation. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.

→
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036



Flow COMFORT AIR 10

→ Technical data p.184

MCZ Pellet

Flow COMFORT AIR 10

⟶ Technical data p.184

(FR) **Poêle à pellets au revêtement en acier et céramique à finition lisse (Plain White, Plain Black) ou rayée (Line White, Line Bordeaux). Produit canalisable (2 moteurs, 1 canalisation + sortie sur le devant), équipé d'une bougie de préchauffage en céramique qui garantit une réduction des temps d'allumage de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding » avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option). Grâce à la nouvelle application avec 5 réglages de fonctionnement préconfigurés, la consommation du combustible est optimisée et le confort d'utilisation s'améliore, pouvant atteindre un fonctionnement extrêmement silencieux.**

(EN) ***Pellet stove featuring a steel and ceramic cladding with a smooth (Plain White, Plain Black) or grooved finish (Line White, Line Bordeaux). Ductable product (2 motors, 1 ducting + front outlet), equipped with ceramic glow plug assuring 40% faster ignition times. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel. Thanks to the new app with 5 preset operating settings, fuel consumption is optimised and improves the comfort of use, making it possible to achieve extremely noiseless operation.***

⟶

En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036

Cm (L x P x H)
54 x 54 x 123

Reflex COMFORT AIR 8

→ Technical data p.184

Reflex COMFORT AIR 8

MCZ Pellet

Reflex COMFORT AIR 8

→ Technical data p.184

design **MICHAEL GELDMACHER**

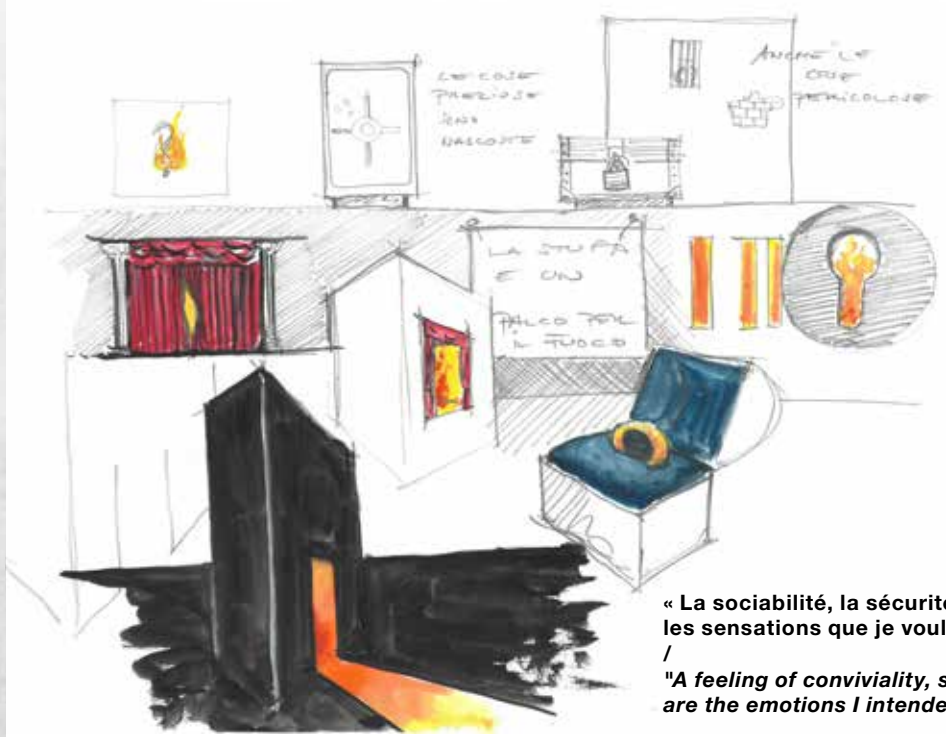
(FR) **Poêle à pellets canalisable à profondeur réduite (31,1 cm) avec revêtement en aluminium monocolore (Black) ou bicolore (Black/Gold, Black/Bronze). La perception de la flamme varie selon l'angle de vue, ce qui rend la présence du feu dans l'environnement domestique unique. Produit hermétique équipé d'une bougie de préchauffage en céramique garantissant des temps d'allumage réduits de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding » avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).**

(EN) ***Ductable pellet stove with reduced depth (31,1 cm) and monochrome (Black) or two-tone (Black/Gold, Black/Bronze) aluminium cladding. The flame is perceived differently according to the viewing angle, which makes having a fire at home truly special. Airtight product equipped with ceramic glow plug for 40% faster ignition times. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.***

→
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036

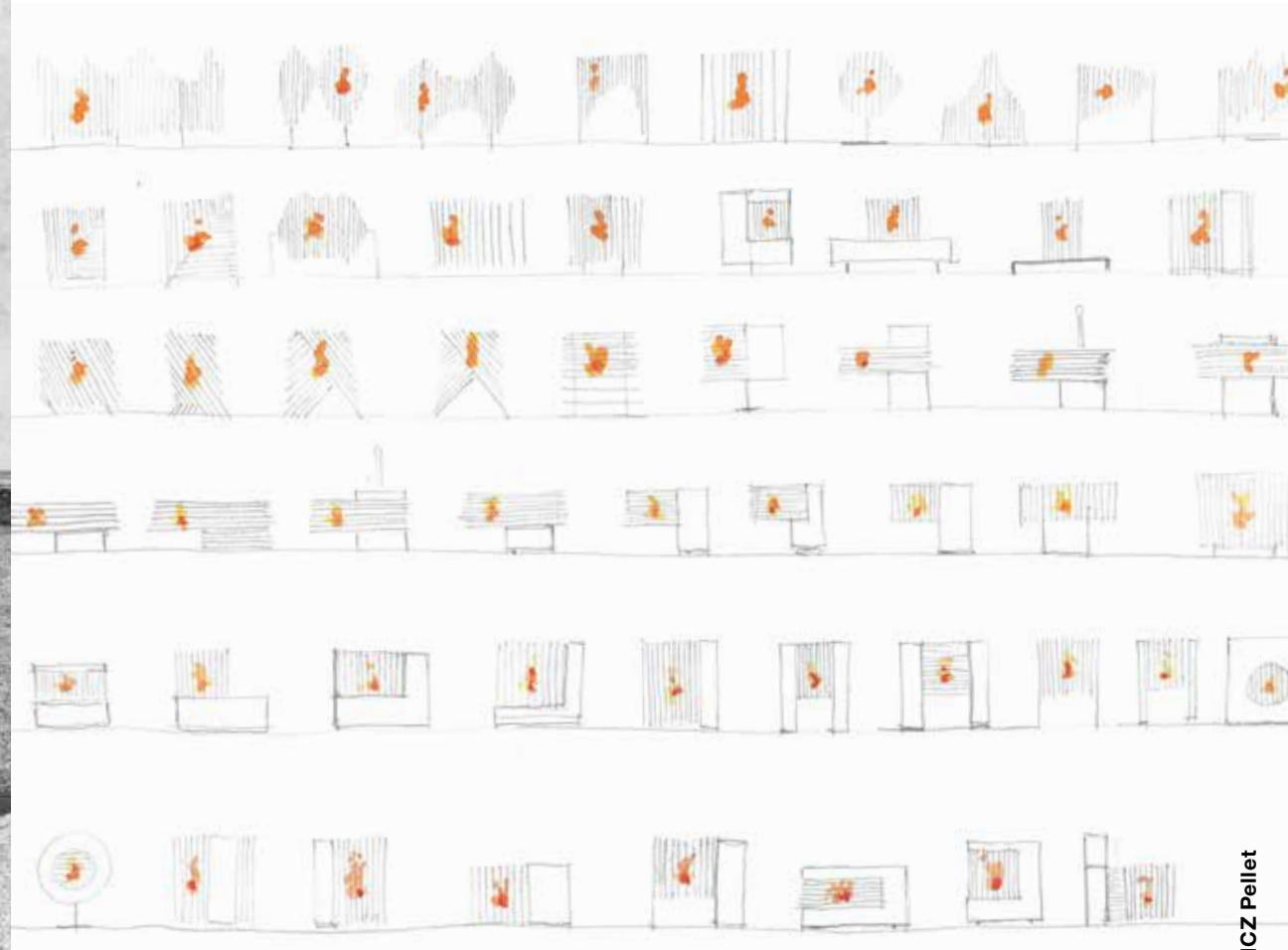
L'essentiel
est invisible
pour les yeux,
dit le Petit Prince.
Avec Reflex en effet,
le feu ne se voit pas
directement,
mais on le sent et
le devine à sa lueur.
/
As the Little Prince said,
'The essential
is invisible to the eyes'.
Indeed, with Reflex
you can't see the fire
directly, but you can feel it
and sense its glow.

designer **MICHAEL GELDMACHER**



« La sociabilité, la sécurité, la chaleur : telles sont les sensations que je voulais évoquer avec Reflex. »
/
"A feeling of conviviality, safety and warmth: these are the emotions I intended to convey with Reflex."

Michael Geldmacher



« Je dois parfois vraiment lutter pour convaincre le bureau d'études de la nécessité des détails, mais avec les membres de MCZ, nous nous sommes immédiatement mis au diapason. Une conception identique partagée par le designer et l'ingénieur. »
/
"Sometimes I really struggle to convince the technical department that details are necessary, but I immediately got along with the people at MCZ. Designer and engineer think alike."

Michael Geldmacher

Ray COMFORT AIR 8

→ Technical data p.185

Ray COMFORT AIR 8

MCZ Pellet

Ray COMFORT AIR 8

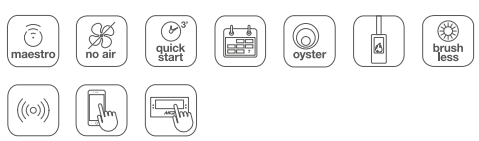
→ Technical data p.185

(FR) **Poêle à pellets canalisable particulièrement adapté aux espaces étroits, grâce à sa profondeur réduite (29 cm). Revêtement en pierre, en céramique (White, Bordeaux, Black) ou en métal (White, Bordeaux, Black, Silver). Produit hermétique, équipé d'une bougie de préchauffage en céramique qui garantit une réduction des temps d'allumage de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).**

(EN) ***Compact ductable pellet stove (29cm deep) ideal for confined spaces. Cladding made of stone, ceramic (White, Bordeaux, Black) or metal (White, Bordeaux, Black, Silver). Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.***

→

En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036



Doc COMFORT AIR 9

⟶ Technical data p.185

Doc COMFORT AIR 9

MCZ Pellet

Doc COMFORT AIR 9

⟶ Technical data p.185

FR **Poêle à pellets particulièrement adapté pour des espaces étroits, grâce à sa profondeur très réduite (29cm). Couvercle en fonte peinte Black ou Aluminium, et revêtement en acier peint Black. Chargement frontal du pellet. Double porte. Produit hermétique, équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %. Polyvalence maximale dans la distribution de l'air en phase d'installation grâce à la possibilité de canaliser les deux sorties d'air. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).**

EN ***Highly compact pellet stove (29cm deep) ideal for confined spaces. Cast iron top painted Black or Aluminium and steel cladding painted Black. Pellet loading at front. Double door. Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. Both air outlets can be ducted to ensure absolute versatility of air distribution during installation. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.***

⟶
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036

Linea COMFORT AIR 9

⟶ Technical data p.186

Linea COMFORT AIR 9

MCZ Pellet

Linea COMFORT AIR 9

⟶ Technical data p.186

(FR) Poêle à pellets particulièrement adapté pour les espaces étroits, grâce à sa profondeur très réduite (29cm) ; couvercle et partie avant en verre, côtés en céramique couleur White, Bordeaux, Black, Pierre serpentine. Double porte. Produit hermétique, équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %. Polyvalence maximale dans la distribution de l'air en phase d'installation grâce à la possibilité de canaliser les deux sorties d'air. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).

(EN) Highly compact pellet stove (29cm deep) ideal for confined spaces; glass top and front and ceramic sides in White, Bordeaux, Black, Serpentine stone. Double door. Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. Both air outlets can be ducted to ensure absolute versatility of air distribution during installation. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.

⟶

En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036

Stream COMFORT AIR 12

→ Technical data p.186

Stream COMFORT AIR 12

MCZ Pellet

Stream COMFORT AIR 12

⟶ Technical data p.186

FR **Poêle à pellet réalisé avec une structure en acier peint, porte en verre et revêtement frontal en pierre serpentine ou en acier peint de couleur blanche, bordeaux, sombre. Brasero en fonte. Nouveau foyer aux lignes adoucies. Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option). La version Comfort Air est dotée de 3 ventilateurs réglables de manière indépendante.**

EN ***Pellet stove with a painted steel structure, glass door and serpentine stone or painted steel cladding, either White, Bordeaux, Dark. Cast iron brazier. The new firebox featuring curved lines. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel. The Comfort Air version has 3 fans that can be set separately.***

⟶
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036

Philo 14 COMFORT AIR 14

⟶ Technical data p.187

FR **Poêle à pellets particulièrement adapté aux espaces étroits, grâce à sa profondeur réduite (39 cm) ; caractérisé par 3 ventilateurs et deux flux d'air orientables à souhait en fonction des besoins de chauffage de la pièce. Couvercle en acier noir, grille en aluminium, revêtement en métal de couleur White, Bordeaux, Black, Bronze, Aluminium. Produit hermétique, équipé d'une bougie de préchauffage en céramique qui garantit une réduction des temps d'allumage de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).**

EN ***Pellet stove particularly suitable for confined spaces, thanks to the reduced depth (39 cm); featuring 3 fans and two air flows that you can adjust to fit your needs, based on the heating requirements of the room. Black steel top, aluminium grid and White, Bordeaux, Black, Bronze, Aluminium metal cladding. Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.***

⟶
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036

Philo 14 COMFORT AIR 14

⟶ Technical data p.187

FR

Flux d'air orientables librement.

EN

Air flows adjustable as needed.

Aki HYDROMATIC 16 / 24

⟶ Technical data p.187

Aki HYDROMATIC 16 / 24

→ Technical data p.187

(FR) Poêle à pellets hydro avec côtés en céramique Sand, Bordeaux, White ou en métal Black, White, Silver. Produit doté d'un brasier autonettoyant en fonte avec vidage des cendres hebdomadaire et système de récupération automatique des cendres (depuis le compartiment principal et depuis le compartiment de circulation de fumée), équipé d'une bougie de préchauffage en céramique qui garantit une réduction des temps d'allumage de 40 %. Évacuation arrière ou supérieure. Gestion via un panneau de contrôle monté sur le couvercle, au fonctionnement simple et intuitif. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding » avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option). Évacuation arrière et supérieure.

(EN) Hydro pellet stove with sides in Sand, Bordeaux, White ceramic or Black, White, Silver metal. The product is equipped with a self-cleaning brazier with weekly emptying of the ash and an automatic ash collection system (from the main compartment and the smoke circulation system), fitted with a ceramic glow plug that guarantees a 40% faster ignition time. Rear or top outlet. Managed via a control panel fitted on the top, with simple and user-friendly operation. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel. Rear and top outlet.

→
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
MATIC p.116

Cm (L x P x H)
87,2 x 40,7 x 110

Alyssa AIR 6

⟶ Technical data p.188

FR **Poêle à pellets au look moderne avec couvercle en fonte et côtés en céramique (White, Warm Grey, Bordeaux). Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie de préchauffage en céramique qui garantit une réduction des temps d'allumage de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding » avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).**

EN ***Pellet stove with a modern look with cast iron top and ceramic sides (White, Warm Grey, Bordeaux). Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.***

⟶
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022

Tecla AIR 6

⟶ Technical data p.188

FR **Poêle à pellets au look moderne avec couvercle en fonte et côtés en acier peint (Bordeaux, White, Dark, Silver). Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie de préchauffage en céramique qui garantit une réduction des temps d'allumage de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding » avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).**

EN ***Pellet stove with a modern look with cast iron top and painted steel sides (Bordeaux, White, Dark, Silver). Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.***

⟶
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022

Klin COMFORT AIR 8

→ Technical data p.189

Klin COMFORT AIR 8

⟶ Technical data p.189

(FR) **Poêle à pellets canalisable sans bouche frontale, réalisé grâce à une structure en acier peint, porte frontale en verre et flancs latéraux en pierre serpentine ou en acier peint. Équipé de deux ventilateurs réglables de manière indépendante. Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).**

(EN) ***Ductable pellet stove with no front vents, made with a painted steel structure, glass front door and serpentine stone or painted steel side panels. Fitted with two fans that can be set separately. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.***

MCZ Pellet

⟶

En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036

Aike COMFORT AIR 8

⟶ Technical data p.189

Aike COMFORT AIR 8

MCZ Pellet

Aike COMFORT AIR 8

→ Technical data p.189

FR **Poêle à pellets canalisable sans bouche frontale, réalisé grâce à une structure entièrement en acier peint. Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).**

EN ***Ductable pellet stove with no front vents, made with a structure entirely made of painted steel. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.***

→
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036

Tilda COMFORT AIR 10

→ Technical data p.190

Tilda COMFORT AIR 10

MCZ Pellet

Tilda COMFORT AIR 10

⟶ Technical data p.190

FR **Poêle à pellets canalisable sans bouche frontale, réalisé grâce à une structure en acier peint, porte frontale en verre. Équipé de deux ventilateurs réglables de manière indépendante. Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).**

EN ***Ductable pellet stove with no front vents, made with a painted steel structure, glass front door. Fitted with two fans that can be set separately. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.***

⟶
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036

Ego / Ego UP! AIR 8 / COMFORT AIR 10 / HYDRO MATIC 12

⟶ Technical data p.198

(FR) **Poêle à pellet réalisé avec une structure en acier, un couvercle en fonte et des flancs en acier. Brasero en fonte. (Air) Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %. La version Comfort Air est dotée de deux ventilateurs réglables de manière indépendante. Nouvelle version Hydro Matic équipée d'un brasier autonettoyant avec vidage des cendres hebdomadaire. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).**

(EN) ***Pellet stove made with a steel structure, cast iron top and steel sides. Cast iron brazier. (Air) Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. The Comfort Air version has two fans that can be set separately. New Hydro Matic version, equipped with self-cleaning brazier, with weekly ash emptying. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.***

⟶

En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036
MATIC p.116

AIR / COMFORT AIR

HYDRO MATIC

Star / Star UP! AIR 8 / COMFORT AIR 10 / HYDRO MATIC 12

⟶ Technical data p.199

Star / Star UP! AIR 8 / COMFORT AIR 10 / HYDRO MATIC 12

MCZ Pellet

Star / Star UP! AIR 8 / COMFORT AIR 10 / HYDRO MATIC 12

⟶ Technical data p.199

(FR) Poêle à pellet réalisé avec une structure en acier, un couvercle et des flancs en céramique. Brasero en fonte. (Air) Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %. La version Comfort Air est dotée de deux ventilateurs réglables de manière indépendante. Nouvelle version Matic équipée d'un brasier autonettoyant avec vidage des cendres hebdomadaire. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).

(EN) Pellet stove with steel structure, ceramic top and sides. Cast iron brazier. (Air) Possibility to totally exclude the ventilation. The new firebox featuring curved lines. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. The Comfort Air version has two fans that can be set separately. New Matic version, equipped with self-cleaning brazier, with weekly ash emptying. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.

MCZ Pellet

⟶

En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036
MATIC p.116

AIR / COMFORT AIR

HYDRO MATIC

Suite / Suite UP!

⟶ Technical data p.200

Suite / Suite UP! AIR 10 / COMFORT AIR 12 - 14 / COMFORT AIR MATIC 14 / HYDRO MATIC 16 - 24

MCZ Pellet

Suite / Suite UP!

→ Technical data p.200

(FR) Poêle à pellet réalisé avec une structure en acier, un couvercle et des flancs en céramique. Brasero en fonte. (Air) Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option). La version Comfort Air est dotée de deux sorties postérieures et de trois ventilateurs réglables de manière indépendante. Nouvelle version Matic équipée d'un brasier autonettoyant avec vidage des cendres hebdomadaire. Disponible dans la version avec déchargement sur la partie supérieure.

(EN) Pellet stove with steel structure, ceramic top and sides. Cast iron brazier. (Air) Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel. The Comfort Air version has two outlets at the back and three fans that can be set separately. New Matic version, equipped with self-cleaning brazier, with weekly ash emptying. Available in the version with top exhaust.

→

En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036
MATIC p.116

AIR / COMFORT AIR

HYDRO MATIC

Club / Club UP!

⟶ Technical data p.202

Club / Club UP! AIR 10 / COMFORT AIR 12 - 14 / COMFORT AIR MATIC 14 / HYDRO MATIC 16 - 24

MCZ Pellet

Club / Club UP!

→ Technical data p.202

(FR) Poêle à pellet réalisé avec une structure en acier, un couvercle et des flancs en céramique. Brasero en fonte. (Air) Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option). La version Comfort Air est dotée de deux sorties postérieures et de trois ventilateurs réglables de manière indépendante. Nouvelle version Matic équipée d'un brasier autonettoyant avec vidage des cendres hebdomadaire. Disponible dans la version avec déchargement sur la partie supérieure.

(EN) Pellet stove with steel structure, ceramic top and sides. Cast iron brazier. (Air) Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel. The Comfort Air version has two outlets at the back and three fans that can be set separately. New Matic version, equipped with self-cleaning brazier. Available in the version with top exhaust.

→

En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036
MATIC p.116

AIR / COMFORT AIR

HYDRO MATIC

MCZ Pellet

Musa / Musa UP!

⟶ Technical data p.204

Musa / Musa UP! AIR 10 / COMFORT AIR 12 - 14 / COMFORT AIR MATIC 14 / HYDRO MATIC 16 - 24

MCZ Pellet

Musa / Musa UP!

⟶ Technical data p.204

(FR) **Poêle à pellet réalisé avec une structure en acier, un couvercle en fonte et des flancs en acier. Brasero en fonte. (Air) Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option). La version Comfort Air est dotée de deux sorties postérieures et de trois ventilateurs réglables de manière indépendante. Nouvelle version Matic équipée d'un brasier autonettoyant avec vidage des cendres hebdomadaire. Disponible dans la version avec déchargement sur la partie supérieure.**

(EN) ***Pellet stove made with a steel structure, cast iron top and steel sides. Cast iron brazier. (Air) Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel. The Comfort Air version has two outlets at the back and three fans that can be set separately. New Matic version, equipped with self-cleaning brazier. Available in the version with top exhaust.***

⟶

En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036
MATIC p.116

AIR / COMFORT AIR

HYDRO MATIC

Jazz HYDRO MATIC 30

→ Technical data p.190

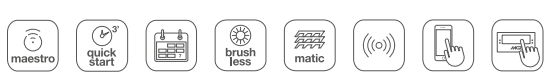
Jazz HYDRO MATIC 30

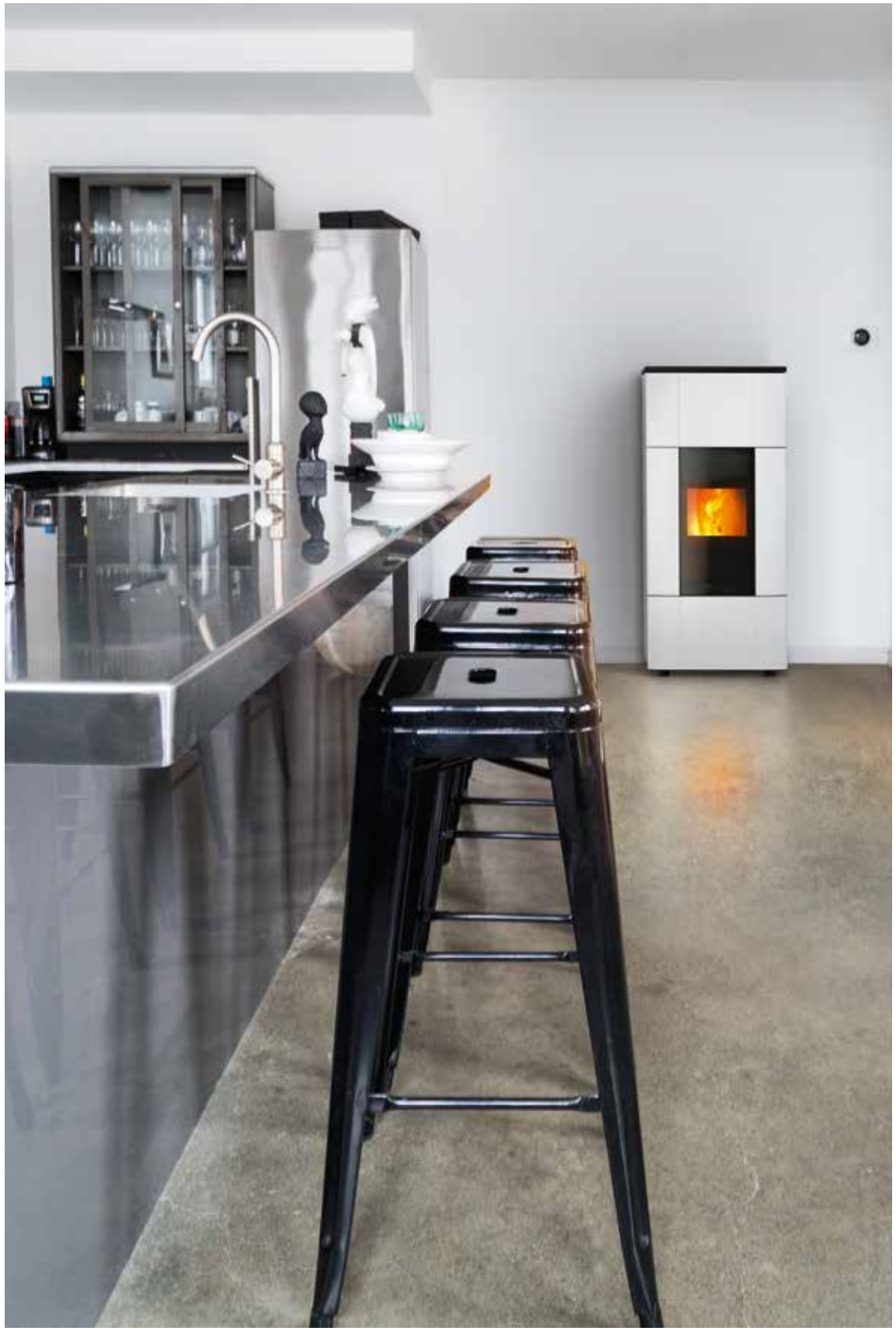
→ Technical data p.190

(FR) Poêle à pellets réalisé avec panneau frontal en céramique de couleur White, Bordeaux ou Black, couvercle en fonte et côtés en métal noir. Produit doté d'un brasier autonettoyant en fonte avec vidage des cendres hebdomadaire et système de récupération automatique des cendres (depuis le compartiment principal et depuis le compartiment de circulation de fumée), équipé d'une bougie de préchauffage en céramique qui garantit une réduction des temps d'allumage de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).

(EN) Pellet stove made with ceramic front in White, Bordeaux or Black, cast iron top and black metal sides. Fitted with a self-cleaning brazier with weekly emptying of the ash and an automatic ash collection system (from the main compartment and the smoke circulation system), fitted with a ceramic spark plug that guarantees a 40% faster ignition time. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.

→
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
MATIC p.116

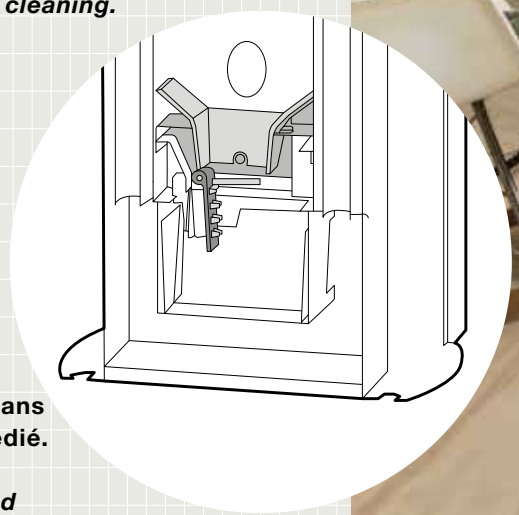




IL S'OCCUPE DE TOUT / IT TAKES CARE OF EVERYTHING

1 **Brasier autonettoyant à actionnement automatique avec mécanisme à peigne pour un nettoyage plus efficace.**

Automatic self-cleaning brazier with comb mechanism for a more effective cleaning.



2 **Moteur sans balais dédié.**

Dedicated brushless engine.

3 **Rendement maximal de la combustion grâce aux composants électroniques : ceux-ci définissent le nettoyage mécanique avec des cycles réguliers, ou dans le cas d'obstructions.**

Utmost combustion efficiency thanks to the electronics that defines the mechanical cleaning in regular cycles or in case of blockages.

4 **Disponibilité aussi bien sur des versions à eau, qu'à air à haute puissance (14 kW).**

Availability both on water and high power air versions (14kw).

5 **Tiroir à cendres permettant un vidage hebdomadaire ou plus fréquent.**

Ash pan allowing the emptying on a weekly basis or beyond.

Decò AIR 8

→ Technical data p.191

FR **Poêle à pellets au design classique avec revêtement et foyer entièrement réalisés en fonte. L'ouverture du réservoir à pellets à glissière facilite considérablement les opérations de chargement. Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).**

EN ***Classic-style pellet stove, with cladding and firebox entirely made of cast iron. The sliding opening of the pellet tank makes loading operations extremely easy. Possibility to totally exclude the ventilation.***
This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.

→
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022

Cute AIR 8

→ Technical data p.191

FR **Poêle à pellets au design classique et contemporain à la fois ; il possède un revêtement en acier laqué noir et une porte en fonte. Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Possibilité de choisir entre l'utilisation d'une télécommande palmaire (en option), d'un panneau de commande (en option) et de son propre smartphone.**

EN ***Pellet-fuelled stove with a classic-contemporary design. It has a Black painted steel casing and a cast iron door. Possibility to totally exclude the ventilation. You can choose whether to have a handheld remote control (optional), a control panel (optional) or use your smartphone.***

→
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022

Thema AIR 8

→ Technical data p.192

(FR) Poêle à pellets au design minimaliste; il possède un revêtement en acier laqué noir et une grille frontale en céramique noire, blanche ou en pierre serpentine. Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).

(EN) Pellet-fuelled stove with a minimal design. It is fitted with a Black painted steel coating and has a Black, White o Serpentine ceramic grid at the front.
Possibility to totally exclude the ventilation. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.

→
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022

Vivo 85 Hydro HYDRO 22

→ Technical data p.176

Vivo 85 Hydro HYDRO 22

⟶ Technical data p.176

FR **Cheminée à pellets hydro avec porte extérieure en verre, sans bouche frontale apparente (sortie d'air périmétrale inférieure). Le nettoyage des turbulateurs peut être effectué directement en ouvrant la porte et l'entretien extraordinaire est extrêmement facilité grâce au système d'extraction sur rails de la structure.**

EN ***Hydro pellet fireplace with external glass door without exposed front vents (lower perimeter air outlet). The turbulators can be cleaned directly by opening the door, while extraordinary maintenance is very easy to perform thanks to the structure's rail extraction system.***

active

Vivo Maestro 90 COMFORT AIR

⟶ Technical data p.171

(FR) Cheminée à pellets au format panoramique pouvant être combinée aux systèmes de canalisation de l'air pour chauffer plusieurs espaces même s'ils ne communiquent pas. Le brasier et le foyer sont en fonte noire. Produit équipé d'une bougie de préchauffage en céramique qui garantit une réduction des temps d'allumage de 40 %. Cette cheminée peut être installée à proximité du sol. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding » avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).

(EN) Pellet fireplace with a large view, which can be combined with air ducting systems to heat several rooms, even non-communicating ones. Black cast iron brazier and firebox. Product equipped with ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. This fireplace can be installed close to the floor. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.

⟶
En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022
COMFORT AIR p.036

Vivo Maestro 90 HYDRO 16 / 24

⟶ Technical data p.174

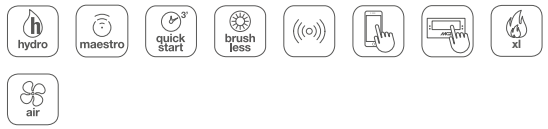
(FR) Cheminée à pellets hydro pour chauffer plusieurs pièces grâce à un système centralisé. Équipé d'une ventilation frontale. Le brasier et le foyer sont en fonte noire. Produit équipé d'une bougie de préchauffage en céramique qui garantit une réduction des temps d'allumage de 40 %. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding » avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).

(EN) Hydro pellet fireplace to heat several rooms through a centralised system. Fitted with front ventilation. Black cast iron brazier and firebox. Product equipped with ceramic glow plug for 40% faster ignition times. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.

Cm (L x P x H)
91,7 x 60,9 x 73,2

⟶

En savoir plus sur la technologie:
Find out more about the technology:
MAESTRO p.022



Boxtherm Maestro

⟶ Technical data p.178

FR **Insert à pellets disponible en version Basic, à chargement frontal par tiroir intégré ou en version Slide, à chargement par extraction totale. Adapté pour l'insertion dans des foyers existants ou pour de nouvelles installations. Disponible en deux tailles (70 et 60). Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option). Kit en option pour le chargement par une porte dans la hotte.**

EN ***Pellet insert available in the Basic version, with front loading via a built-in drawer or in the Slide version, loaded via a full extraction system. Suitable for insertion in existing fireboxes or for new installations. Available in two sizes (70 and 60). This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel. Optional kit for loading via the door in the hood.***

MCZ Pellet

Sahara VIVO MAESTRO 90 COMFORT AIR 9/11

design **PAOLA NAVONE**

⟶ Technical data p.171

(FR) **Revêtement en carreaux réalisés à la main selon une composition particulière disponible en White ou en Grey. La fabrication artisanale et l'irrégularité des carreaux individuels contribuent à rendre l'environnement domestique toujours unique.**

(EN) ***Handmade tile covering made according to a special composition, available in White or Grey. The craftsmanship and unevenness of each tile gives home environments a unique feel.***

Les reflets chatoyants de la surface émaillée racontent la poésie et la beauté un peu imparfaite des objets faits main.
/
The iridescent hues of the glazed surface reveal the poetic and somewhat flawed beauty of handmade objects.

designer **PAOLA NAVONE**

«Travailler avec MCZ a été une grande aventure créative pour moi. La capacité spéciale de l'entreprise à combiner la poésie de la cheminée domestique, l'énergie du feu et la performance technologique du plus haut niveau est la force à partir de laquelle nous sommes partis. Tout le reste est venu tout seul.»
/
"Working with MCZ has been a beautiful creative adventure for me. The company's special ability to combine the poetry of the hearth, the energy of fire and high-level technological performance is a strength we built upon. Everything else came by itself."

Prime VIVO 80-90 / VIVO 80 HYDRO

→ Technical data p.171 / 172 / 174

(FR) Habillage frontal constitué d'un encadrement en pierre d'ardoise fendue naturelle. Combinable avec Vivo 80/90 Comfort Air et Vivo 80 Hydro.

(EN) Front cladding consists of a natural split slate frame. Can be combined with Vivo 80/90 Comfort Air and Vivo 80 Hydro.

Frame VIVO 80-90 / VIVO 80 HYDRO

⟶ Technical data p.171 / 172 / 174

(FR) Habillage frontal constitué d'un encadrement en acier peint avec des poudres et finition bronze. Combinable avec Vivo 80/90 Comfort Air et Vivo 80 Hydro.

(EN) Front cladding consists of a steel frame with bronze powder coat finish. Can be combined with Vivo 80/90 Comfort Air and Vivo 80 Hydro.

LIGNE EASY, TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN AU JUSTE PRIX / EASY LINE, EVERYTHING YOU NEED AT THE RIGHT PRICE

May AIR 7

⟶ Technical data p.192

(FR) **Poêle à pellets avec couvercle et porte en fonte, revêtement en acier bordeaux, blanc, argent, noir. Brasier et panneau arrière du foyer en fonte. Évacuation arrière ou supérieure (avec kit en option). Ventilation désactivable à la puissance minimum.**

(EN) ***Pellet stove with cast iron top and door, burgundy, white, silver and black steel cladding. Cast iron brazier and firebox back panel. Rear or top outlet (with optional kit). Ventilation can be turned off at the lowest power level.***

Cm (L x P x H)
43,3 x 48,2 x 91,7

no air | oyster | kit wi-fi

Amy AIR 6

⟶ Technical data p.193

(FR) **Poêle à pellets au look moderne, réalisé en acier et en fonte. Couvercle en fonte et cotés latéraux en acier peint (Bordeaux, White, Dark, Silver). Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40%.**

(EN) ***Pellet stove with a modern look, made of steel and cast iron. Cast iron top and coated steel sides (Burgundy, White, Dark, Silver). Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%.***

no air · oyster · quick start · kit wi-fi

Giò AIR 8

⟶ Technical data p.193

(FR) Poêle à pellets forme moderne, réalisé en acier, avec dessus en fonte et côtés en acier de couleur Bordeaux, White, Dark, Aluminium ou Silver. Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40%.

(EN) Pellet stove with a classic style, made of steel with cast-iron top and steel sides (Bordeaux, White, Dark, Aluminium and Silver). Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%.

Maggie CANALISABLE 10 / DUCTABLE 10

⟶ Technical data p.194

(FR) **Poêle à pellets canalisable réalisé en acier et en fonte. Couvercle en fonte et flancs latéraux en acier peint Bordeaux, White. Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40%.**

(EN) ***Ductable steel and cast iron pellet stove. Cast iron top and painted steel Bordeaux, White, Dark and Silver side panels. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%.***

Clio HYDRO 16-23

⟶ Technical data p.194

(FR) **Poêle à pellets avec couvercle en fonte avec côtés en acier couleur Dark, Silver, Bordeaux, White. Possibilité de désactiver totalement la ventilation. Produit hermétique, équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %. Ventilation frontale.**

(EN) ***Pellet stove with cast iron top and steel sides in Dark, Silver, Bordeaux and White. Possibility to totally exclude the ventilation. Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. Front ventilation.***

Alea AIR 7

→ Technical data p.195

Alea AIR 7

⟶ Technical data p.195

FR **Poêle à pellets à la profondeur réduite (28 cm) avec porte en fonte. Revêtement en acier blanc, argent, noir ou bordeaux. Brasier et panneau arrière du foyer en fonte. Évacuation supérieure ou arrière. Ventilation désactivable à la puissance minimum.**

EN ***Slim pellet stove (28cm deep) with cast iron door. White, silver, black or burgundy steel cladding. Cast iron brazier and firebox back panel. Top or rear outlet. Ventilation can be turned off at the lowest power level.***

Cm (L x P x H)
67,5 x 27,5 x 95,5

Raam COMFORT AIR 8

⟶ Technical data p.195

MCZ Pellet

Raam COMFORT AIR 8

⟶ Technical data p.195

FR **Poêle à pellets particulièrement adapté aux espaces étroits, grâce à sa profondeur réduite (29 cm). Revêtement en métal de couleur White, Bordeaux, Black, Silver. Produit hermétique, équipé d'une bougie de préchauffage en céramique qui garantit une réduction des temps d'allumage de 40 %. Panneau de commande sur l'appareil.**

EN ***Compact pellet stove (29cm deep) ideal for confined spaces. White, Bordeaux, Black, Silver metal cladding. Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. Control panel on board the machine.***

⟶
Scopri di più sulla tecnologia:
Entdecken Sie mehr über die Technologie:
COMFORT AIR p.036

Raam COMFORT AIR 8

MCZ Pellet

Thea HYDRO 16 / 23

⟶ Technical data p.196

(FR) Poêle à pellets hydro avec côtés en acier couleur Dark, Bordeaux, White. Possibilité d'exclure totalement la ventilation. Produit hermétique, équipé d'une bougie de préchauffage en céramique qui garantit une réduction des temps d'allumage de 40 %. Ventilation frontale. Évacuation arrière et supérieure.

(EN) Hydro pellet stove with steel sides in Dark, Silver, Burgundy and White. Option of turning ventilation off completely. Airtight product equipped with ceramic glow plug for 40% faster ignition times. Front ventilation. Rear and top outlet.

Cm (L x P x H)
89,4 x 41,4 x 110

hydro | quick start | oyster | kit wi-fi | air

Abaco

BRUSHLESS

Grâce à une technologie avancée, le nouveau motoréducteur sans balais garantit un grand confort acoustique (niveaux de bruit pratiquement nuls) et une économie d'énergie considérable (réduction des consommations de 90 % par rapport aux moteurs traditionnels). Utilisé aussi bien dans le système de chargement des pellets que dans celui de nettoyage automatique du brasier (versions Hydro Matic et Comfort Air Matic).

Thanks to advanced technology, the new brushless gear motor guarantees high sound comfort (almost no noise) and substantial energy savings (consumption 90% lower compared to traditional motors). Used both in the pellet loading system and in the automatic brazier cleaning system (Hydro Matic and Comfort Air Matic systems).

KIT X-UP

Solution pour installer le poêle avec des raccords coaxiaux, typiques des maisons passives ou à faible consommation d'énergie dans deux applications : au mur* ou au plafond**. Permet de positionner le poêle à seulement quelques centimétres du mur. Ce kit est réalisé en acier de grande épaisseur (couleur noire) et peut être adapté aux versions UP de Ego, Star, Suite, Club et Musa. Il est compatible avec tous les formats 80 mm/130 mm et peut être utilisé avec différents tubes coaxiaux en utilisant l'adaptateur fourni par le fabricant des tubes. (* zone 3 France / ** zone 2 France)

Solution to install the stove with coaxial connectors, which are typical of passive or low energy consumption homes with two applications: wall or ceiling. It allows you to place the stove just a few centimeters from the wall. It is a kit made of thick steel (in black), which can be adapted to the UP versions of Ego, Star, Suite, Club and Musa. It is compatible with all 80 mm/130 mm formats and can be used with different coaxial cables by means of an adapter supplied by the pipe manufacturer.

OYSTER

Grâce à une structure parfaitement étanche, tous les poêles ne consomment pas l'oxygène de la pièce, prenant tout l'air à l'extérieur, et ils peuvent donc être installés dans toutes les maisons bien isolées et à l'intérieur des maisons passives.

Thanks to a perfectly sealed structure, all the stoves do not use up the oxygen inside the room. Instead, they draw air from the outside environment and can therefore be fitted in all well-insulated homes and in passive homes as well.

VIDAGE DES CENDRES HEBDOMADAIRE
WEEKLY ASH EMPTYING

La très grande capacité du tiroir à cendres permet une utilisation du poêle allant jusqu'à une semaine sans effectuer de vidages, et jusqu'à plus d'une semaine pour des puissances supérieures (consommation à puissance moyenne, fonctionnement pendant 8 heures/jour).

The high capacity of the ash pan allows to use the heater without emptying up to one week for low power and over a week for higher powers (average power consumption, 8 hours / day operation).

QUICKSTART

Produit équipé d'une bougie d'allumage en céramique qui garantit des temps d'allumage réduits de 40 %.

Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%.

FLAMME NATURELLE
NATURAL FLAME

Les produits à pellets sont caractérisés par une flamme ample au mouvement plus naturel, vraiment belle à admirer.

Pellet products feature a large flame with a more natural movement and truly beautiful to look at.

DOUBLE WI-FI DE SÉRIE
DOUBLE WI-FI SUPPLIED AS STANDARD

Pour garantir un usage extrêmement polyvalent, sur les produits équipés de technologie Maestro, 2 modules Wi-Fi qui permettent une connexion prioritaire avec votre smartphone et/ou télécommande palmaire – ainsi qu'une deuxième connexion pour le réseau internet domestique (à travers le routeur) – ont été prévus.

To ensure the utmost versatility of use, 2 Wi-fi modules have been designed for products equipped with Maestro technology, allowing a priority connection to your smartphone and / or handheld remote control and a second connection to the home internet network (via router).

DÉSACTIVATION DE LA VENTILATION
VENTILATION EXCLUDABLE

Sur les poêles avec ventilation, la fonction No-Air permet d'exclure complètement** la ventilation forcée du poêle – ou de la limiter au minimum –, garantissant ainsi le plus grand silence, et tout le plaisir de la chaleur diffusée dans la pièce par convection naturelle.

*The No air function in ventilated heaters, allows to totally exclude** or to minimally reduce the forced ventilation of the heater, thus ensuring the utmost silence and all the pleasure of heat spread out in the environment by natural convection.*

** Ego/Star/Suite/Club/Musa Air, Wall, Loop, Curve, Berg, Mood, Halo, Aike, Klin, Tilda, Deco Cute, Thema, Tecla, Alyssa, Amy, May, Giò, Maggie, Alea

BRASIER AUTONETTOYANT
SELF-CLEANING BRAZIER

Brasier autonettoyant à raclement mécanique géré automatiquement par l'électronique du poêle.

Self-cleaning brazier with mechanical scraping, managed automatically by the electronics of the stove.

POSSIBILITÉ D'INSTALLATION AVEC ÉVACUATION SUPÉRIEURE OU À L'ARRIÈRE
POSSIBILITY OF INSTALLATION WITH TOP OR REAR OUTLET

Tous les nouveaux produits sont disponibles en deux versions, avec une évacuation arrière traditionnelle, ou avec une évacuation supérieure centrale. C'est à vous de choisir.

All new products are available in two versions, with traditional rear outlet or central top outlet. Whichever you prefer.

Données techniques
Technical data

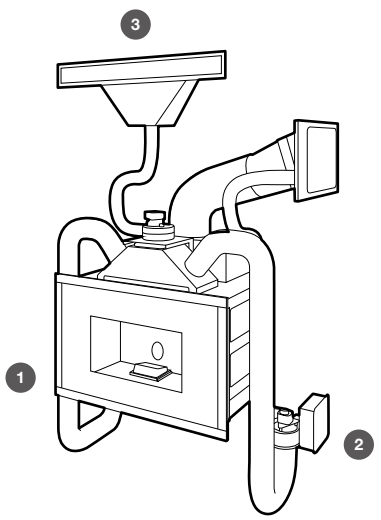
171 Vivo Maestro 90 Comfort Air
172 Vivo 80 Comfort Air
174 Vivo 80 Hydro
174 Vivo Maestro 90 Hydro
176 Vivo 85 Hydro
178 Boxtherm Maestro
180 Wall / Wall UP!
180 Wall Angle
181 Loop
182 Berg
182 Halo / Halo UP!
183 Mood
183 Curve
184 Flow
184 Reflex
185 Ray
185 Doc
186 Linea
186 Stream
187 Philo 14
187 Aki
188 Alyssa
188 Tecla
189 Klin
189 Aike
190 Tilda
190 Jazz
191 Decò
191 Cute
192 Thema
192 May
193 Amy
193 Giò
194 Maggie
194 Clio
195 Alea
195 Raam
196 Thea
196 Sahara
198 Ego / Ego UP!
199 Star / Star UP!
200 Suite / Suite UP!
202 Club / Club UP!
204 Musa / Musa UP!

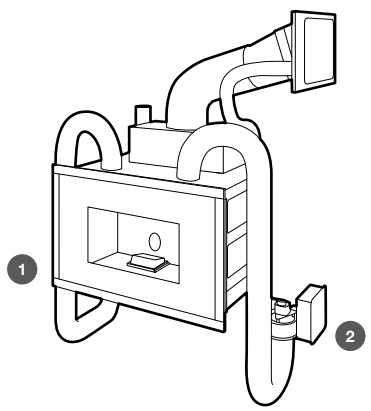
MCZ Pellet

Vivo Maestro 90 Comfort Air

(FR) Cheminée à pellets au format panoramique pouvant être combinée aux systèmes de canalisation de l'air pour chauffer plusieurs espaces même s'ils ne communiquent pas. Le brasier et le foyer sont en fonte noire. Produit équipé d'une bougie de préchauffage en céramique qui garantit une réduction des temps d'allumage de 40 %. Cette cheminée peut être installée à proximité du sol. Chargement ergonomique des pellets. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding » avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).

(EN) Pellet fireplace with a large view, which can be combined with air ducting systems to heat several rooms, even non-communicating ones. Black cast iron brazier and firebox. Product equipped with ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. This fireplace can be installed close to the floor. Ergonomic pellet loading. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.





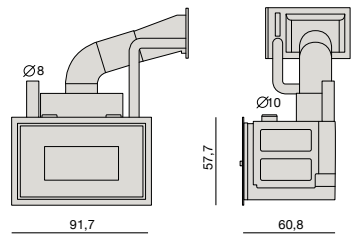
11 kW

3 Canalisations
3 Ducts

9 kW

2 Canalisations
2 Ducts

Vivo Maestro 90 9 / p. 130



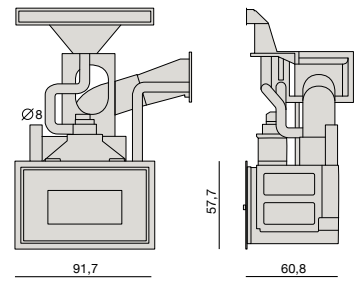
COMFORT AIR 9 kW ***
Model: VIVO 90 COMFORT AIR 9 M1

8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]
2,7 - 2.322 [kW-kcal/h]
91 / 92,5 [%]
65 (con tubo) [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,6/ ~ 2,5 [kg/h]
65 / 19 [h]
189/40 - 216/35 - 252/30 [m³]
8 [cm]
120 [kg]
140 [°C]
6 [g/s]

****

_En cours de certification.
_Certification currently in progress.

Vivo Maestro 90 11 / p. 130



COMFORT AIR 11 kW ***
Model: VIVO 90 COMFORT AIR 11 M1

10,9 - 9.374 [kW-kcal/h]
2,7 - 2.322 [kW-kcal/h]
90,5 / 92,5 [%]
65 (con tubo) [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,6 / ~ 2,5 [kg/h]
65 / 16 [h]
234/40 - 268/35 - 312/30 [m³]
8 [cm]
140 [kg]
170 [°C]
7 [g/s]

****

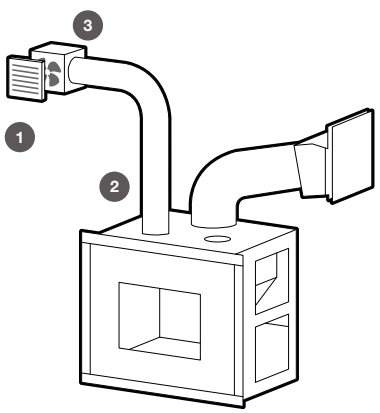
_En cours de certification.
_Certification currently in progress.

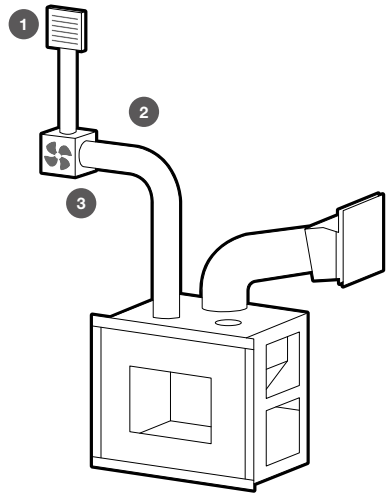
POWER max
POWER min

Vivo 80 Comfort Air

(FR) Grâce aux deux ventilateurs indépendants, réglables électroniquement par la télécommande de série, Comfort Air® permet un contrôle précis de la diffusion de la chaleur dans les différentes pièces où l'air est canalisé. Disponible avec des bouches d'air classiques (Comfort Air Basic) ou avec un moteur à distance et des bouches d'air au design épuré (Comfort Air Slim).

(EN) Thanks to two independent fans electrically adjustable with the remote control as standard, Comfort Air® allows precise control of the diffusion of heat between the different environments where the air is channeled. Available with traditional hot air outlets (Comfort Air Basic) or with remote motor and minimal design hot air outlets (Comfort Air Slim).



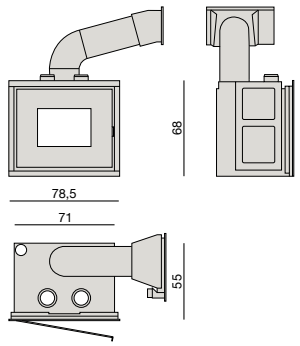


COMFORT AIR BASIC

1. **Diffuseurs multi 20**
   Diffusers multi 20
2. **Canalisation ø100 mm**
   Ducting ø100 mm
3. **Moteur positionné derrière le diffuseur**
   Motor positioned behind the diffuser

COMFORT AIR SLIM

1. **Diffuseurs multi 12**
   Diffusers multi 12
2. **Canalisation ø60 mm**
   Ducting ø60 mm
3. **Moteur positionné entre la cheminée et le diffuseur**
   Motor positioned between the fireplace and diffuser



COMFORT AIR *Model: VIVO 80 PELLET*	
POWER max	10,5 - 9.030 [kW-kcal/h]
POWER min	2,7 - 2.322 [kW-kcal/h]
%	92,2 / 95,8 [%]
	20 + 15 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,6 / ~ 2,2 [kg/h]
	39 / 11 [h]
	226/40 - 258/35 - 301/30 [m³]
Ø	8 [cm]
Kg	170 [kg]
	170 [°C]
	8,9 [g/s]

CE

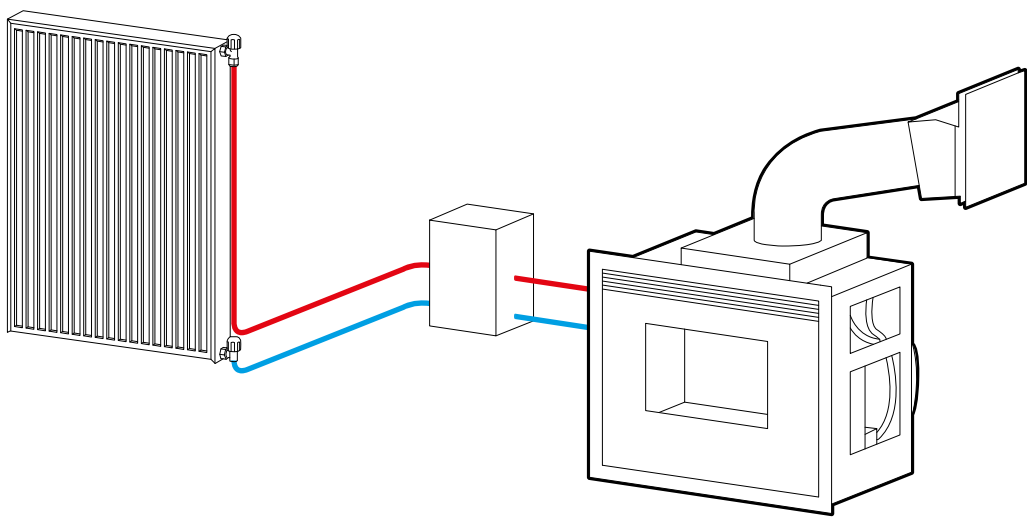
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV

Conto Termico 2.0

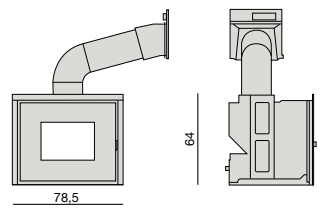
Vivo 80 Hydro / Vivo Maestro 90 Hydro

(FR) Gestion automatique et programmable. (Chrono-thermostat sans fil en option pour la gestion de la température ambiante).
De la chaleur dans toute la maison avec les radiateurs déjà existants.
Nouvelle version avec format panoramique et technologie Maestro.

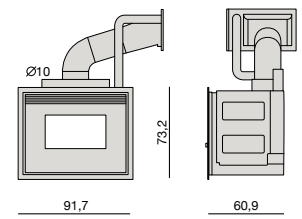
(EN) Automatic and programmable management (optional wireless timed thermostat for room temperature control).
Heat throughout the home using existing radiators. New version with large view and Maestro technology.



Vivo 80 Hydro / p. 140/142



Vivo Maestro 90 Hydro / p. 132



HYDRO *Model: VIVO 80 PELLET HYDRO*	HYDRO 16 *** *Model: VIVO 90 HYDRO 16 M1*	HYDRO 24 *** *Model: VIVO 90 HYDRO 24 M1*	
16,9 - 14.534 [kW-kcal/h] water 14,2 - 12.212	18-15.487 [kW-kcal/h] water 13-11.185	24,7-21.252 [kW-kcal/h] water 19-16.348	POWER max
4,9 - 4.214 [kW-kcal/h] water 3,5 - 3.010	4,7-4.042 [kW-kcal/h] water 3,1-2.866	4,7-4.042 [kW-kcal/h] water 3,1-2.866	POWER min
90,1 / 95,2 [%]	94,2 / 95,9 [%]	93,3 / 95,9 [%]	
20 + 15 [l]	64 [l]	64 [l]	
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	
~ 1 / ~ 3,6 [kg/h]	~ 1,2 / ~ 3,95 [kg/h]	~ 1,2 / ~ 5,5 [kg/h]	
23 / 7 [h]	~ 45 / ~ 13 [h]	~ 45 / ~ 9 [h]	
363/40 - 415/35 - 484/30 [m³]	344/40 - 393/35 - 459/30 [m3]	495/40 - 565/35 - 660/30 [m3]	
8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	
160 [kg]	190 [kg]	190 [kg]	
150 [°C]	120 [°C]	165 [°C]	
12,5 [g/s]	9 [g/s]	14 [g/s]	

CE

EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

Conto Termico 2.0
UZ-37 / BAFA

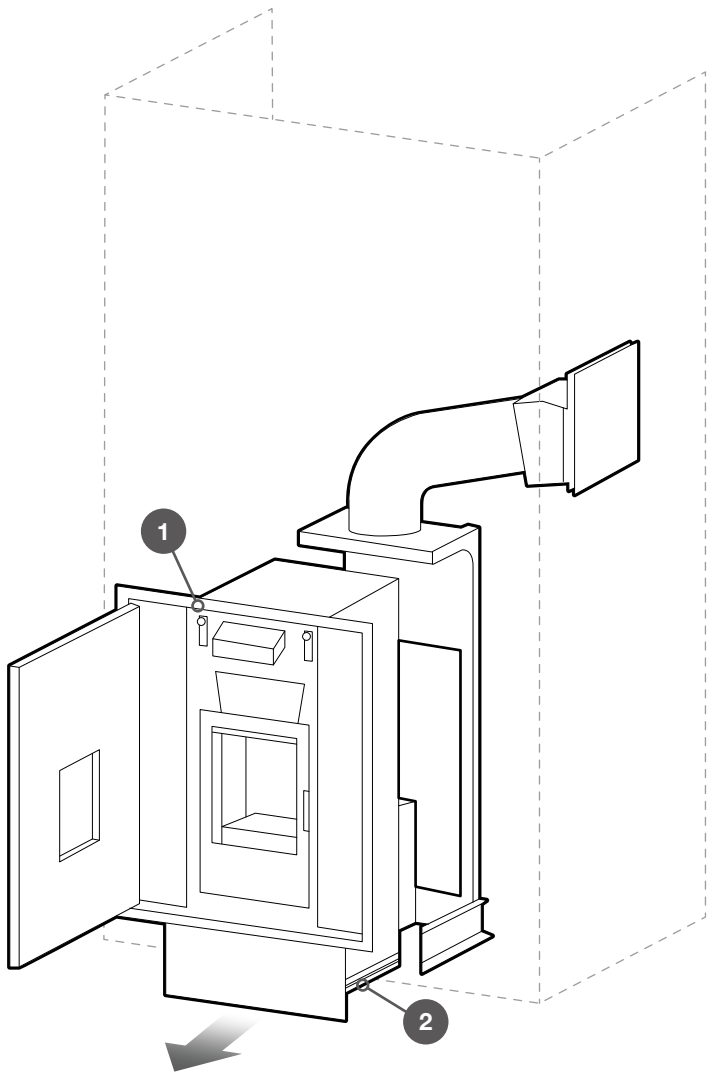
***

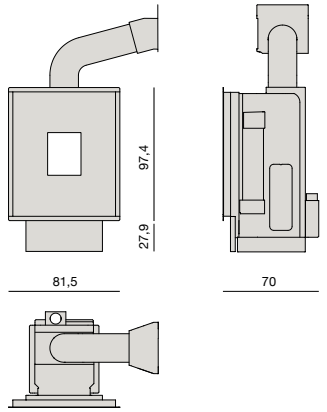
_En cours de certification.
_Certification currently in progress.

Vivo 85 Hydro

(FR) La cheminée à pellets hydro encore plus puissante.

(EN) The even more powerful hydro pellet fireplace.





1

Accès direct aux turbulateurs pour l'entretien ordinaire.
Direct access to turbulators for routine maintenance.

2

Système pratique d'extraction sur rails pour faciliter l'entretien extraordinaire.
Convenient extraction system on tracks to make extraordinary maintenance easier.

active

HYDRO
Model: VIVO 85 PELLET HYDRO

POWER max	22,3-19.178 [kW-kcal/h] water 18-15.480[kW-kcal/h]
POWER min	4,4-3.784 [kW-kcal/h] water 3-2.580[kW-kcal/h]
%	92,5 / 95 [%]
	44 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,9 / ~ 4,9 [kg/h]
	~ 28 / ~ 5 [h]
	481/40 - 550/35 - 642/30 [m³]
Ø	8 [cm]
Kg	190 [kg]
	160 [°C]
	12,6 [g/s]

CE

EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verte 7★

certificazione aria PULITA ★★★★

Conto Termico 2.0
BAFA

ECO DESIGN 2022

A++

MCZ Pellet

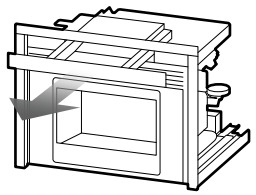
Boxtherm Maestro

(FR) Insert à pellets avec fonction de désactivation de la ventilation. Ce produit offre plusieurs options d'utilisation. On peut choisir d'utiliser son smartphone, à la maison et à l'extérieur, ou de gérer le poêle à la maison via la télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option) ou le panneau de contrôle (en option).

(EN) Pellet insert with ventilation exclusion function. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.

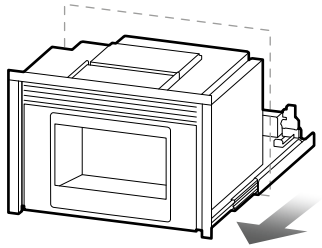
BASIC

Chargement frontal par tiroir intégré.
Front loading via a built-in drawer.



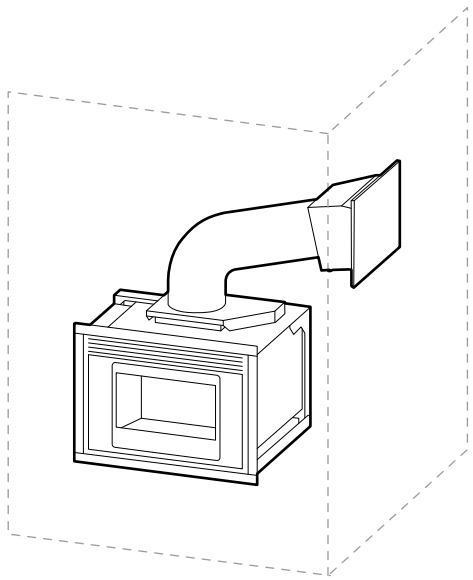
SLIDE

Chargement par extraction totale.
Lloaded via a full extraction system.

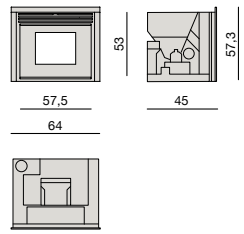


KIT LINK

Loading via the door in the hood.
Chargement par une porte dans la hotte.

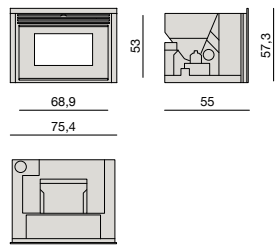


Boxtherm Maestro 60 / p. 134



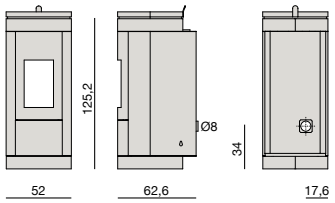
AIR *Model: BOXTHERM 60 AIR 6 BASIC M1* *Model: BOXTHERM 60 AIR 6 SLIDE M1*	POWER max
5,9 - 5.074 [kW-kcal/h]	POWER min
2,2 - 1.892 [kW-kcal/h]	
91,0 / 94,7 [%]	
13 [l]	
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	
~ 0,5 / ~ 1,3 [kg/h]	
~ 17 / ~ 7 [h]	
127/40 - 145/35 - 169/30 [m³]	
8 [cm]	
135 [kg]	
167 [°C]	
4,0 [g/s]	
CE EN 14785 BImSchV Stufe 2 ART. 15a B-VG 2015 REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV LRV	Conto Termico 2.0

Boxtherm Maestro 70 / p. 134



AIR *Model: BOXTHERM 70 AIR 9 BASIC M1* *Model: BOXTHERM 70 AIR 9 SLIDE M1*	POWER max
8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]	POWER min
2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]	
90,6 / 94,1 [%]	
20 [l]	
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	
~ 0,6 / ~ 2,0 [kg/h]	
~ 21 / ~ 6 [h]	
189/40 - 216/35 - 252/30 [m³]	
8 [cm]	
135 [kg]	
188 [°C]	
5,0 [g/s]	
CE EN 14785 BImSchV Stufe 2 ART. 15a B-VG 2015 REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV LRV	Conto Termico 2.0

Wall / Wall UP! / p. 010



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

Black · Beton grey · Stone · Terrazzo · Wood

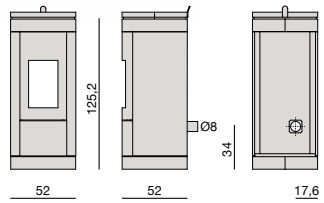
	AIR *Model: WALL AIR 8 M1*	AIR UP! *Model: WALL AIR 8 UP! M1*
POWER max	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]
%	90,9 / 92,6 [%]	90,9 / 92,6 [%]
	32 [l]	27 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]
	~ 40 / ~ 11 [h]	~ 35 / ~ 10 [h]
	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]
	8 [cm]	8 [cm]
Kg	132 [kg]	136 [kg]
	188 [°C]	188 [°C]
	4,3 [g/s]	4,3 [g/s]

CE

EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Wall Angle / p. 010



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

Black · Beton grey · Stone · Terrazzo · Wood

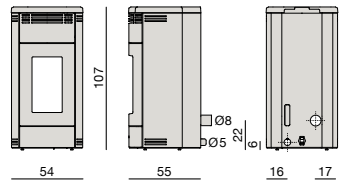
	AIR *Model: WALL ANGLE AIR 8 M1*
POWER max	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]
%	90,9 / 92,6 [%]
	32 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]
	~ 40 / ~ 11 [h]
	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]
	8 [cm]
Kg	129 [kg]
	188 [°C]
	4,3 [g/s]

CE

EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Loop / p. 016



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

303_Black · 317_Silver Metal Dark

	AIR *Model: LOOP AIR 8 M1*
POWER max	8,0 - 6.880 [kW-kcal/h]
POWER min	2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]
%	90,4 / 92,0 [%]
	32 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,6 / ~ 1,8 [kg/h]
	~ 35 / ~ 12 [h]
	172/40 - 197/35 - 229/30 [m³]
	8 [cm]
Kg	140 [kg]
	196 [°C]
	4,3 [g/s]

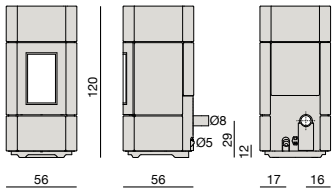
CE

EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

POWER max · POWER min · % · Kg · MCZ Pellet

Berg / p. 020



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

240_Serpentino

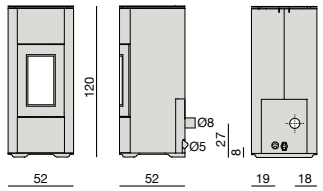
AIR
Model: BERG AIR 8 M1

POWER max	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]
%	90,9 / 92,6 [%]
	32 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]
	~ 40 / ~ 11 [h]
	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]
Ø	8 [cm]
Kg	170 [kg]
	188 [°C]
	4,3 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Halo / Halo UP! / p. 030



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

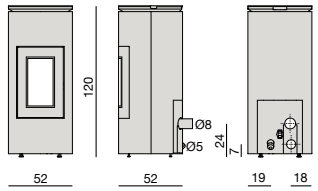
315_Aluminium · 313_Silver · 303_Black · 304_Bordeaux

	AIR *Model: HALO AIR 8 M1*	**AIR UP!** *Model: HALO AIR 8 UP! M1*
POWER max	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]
%	90,9 / 92,6 [%]	90,9 / 92,6 [%]
	32 [l]	27 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]
	~ 40 / ~ 11 [h]	~ 35 / ~ 10 [h]
	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]
Ø	8 [cm]	8 [cm]
Kg	130 [kg]	130 [kg]
	188 [°C]	188 [°C]
	4,3 [g/s]	4,3 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Mood / p. 032



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

317_Silver M.D. · 303_Black · 305_Bronze

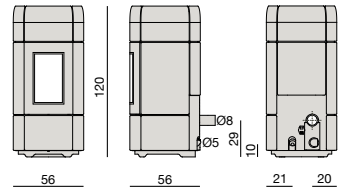
COMFORT AIR
Model: MOOD COMFORT AIR 8 M1

POWER max	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]
%	90,9 / 92,6 [%]
	32 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]
	~ 40 / ~ 11 [h]
	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]
Ø	8 [cm]
Kg	132 [kg]
	188 [°C]
	4,3 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Curve / p. 040



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

102_White · 113_Warm grey · 107_Black · 105_Bordeaux

COMFORT AIR
Model: CURVE COMFORT AIR 8 M1

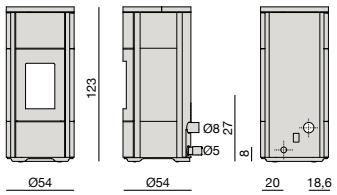
POWER max	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]
%	90,9 / 92,6 [%]
	32 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]
	~ 40 / ~ 11 [h]
	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]
Ø	8 [cm]
Kg	170 [kg]
	188 [°C]
	4,3 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

MCZ Pellet

Flow / p. 042



maestro · quick start · oyster · brush less · comfort air

102_Plain White · 107_Plain Black · 102_Line White · 105_Line Bordeaux

COMFORT AIR
Model: FLOW COMFORT AIR 10 M1

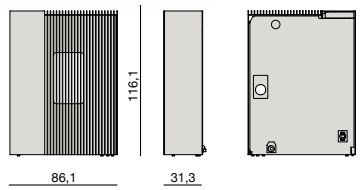
POWER max	10 - 8.600 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]
	90,4 / 92,6 [%]
	39 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]
	~ 50 / ~ 11 [h]
	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]
	8 [cm]
	130 [kg]
	212 [°C]
	5,0 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verte 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

MCZ Pellet

Reflex / p. 046



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

303_Black · 303_Black / 321_Gold · 303_Black / 305_Bronze

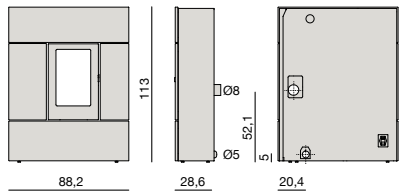
COMFORT AIR UP!
Model: REFLEX COMFORT AIR 8 UP! M1

POWER max	7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 -1.978 [kW-kcal/h]
	90,2 / 91,5 [%]
	28 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,7 [kg/h]
	~ 36 / ~ 11 [h]
	168/40 - 192/35 - 224/30 [m³]
	8 [cm]
	155 [kg]
	179 [°C]
	4,7 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verte 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Ray / p. 054



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

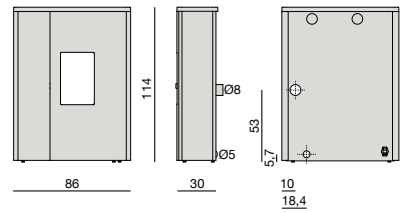
102_White · 107_Black · 105_Bordeaux · 240_Serpentino

	COMFORT AIR *Model: RAY COMFORT AIR 8 M1*	**COMFORT AIR UP!** *Model: RAY COMFORT AIR 8 UP! M1*
POWER max	7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]	7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]
	90,2 / 91,5 [%]	90,2 / 91,5 [%]
	28 [l]	28 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,7 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 1,7 [kg/h]
	~ 36 / ~ 11 [h]	~ 36 / ~ 11 [h]
	168/40 - 192/35 - 224/30 [m³]	168/40 - 192/35 - 224/30 [m³]
	8 [cm]	8 [cm]
	155 [kg]	155 [kg]
	179 [°C]	179 [°C]
	4,7 [g/s]	4,7 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verte 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Doc / p. 058



maestro · no air · active · quick start · oyster · brush less

303_Black · 315_Aluminium

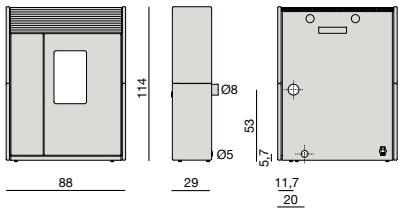
	COMFORT AIR *Model: DOC COMFORT AIR 9 M1*	**COMFORT AIR UP!** *Model: DOC COMFORT AIR 9 UP! M1*
POWER max	8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]	8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]
POWER min	2,6 - 2.236 [kW-kcal/h]	2,6 - 2.236 [kW-kcal/h]
	90,9 / 89,8 [%]	90,9 / 89,8 [%]
	18 [l]	18 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,6 / ~ 1,9 [kg/h]	~ 0,6 / ~ 1,9 [kg/h]
	~ 20 / ~ 6 [h]	~ 20 / ~ 6 [h]
	189/40 - 216/35 - 252/30 [m³]	189/40 - 216/35 - 252/30 [m³]
	8 [cm]	8 [cm]
	148 [kg]	148 [kg]
	186 [°C]	186 [°C]
	4,7 [g/s]	4,7 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verte 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

MCZ Pellet

Linea / p. 062



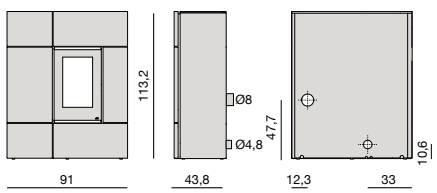
maestro · no air · quick start · oyster · brush less

107_Black	102_White	105_Bordeaux	240_Serpentino

	COMFORT AIR *Model: LINEA COMFORT AIR 9 M1*	COMFORT AIR UP! *Model: LINEA COMFORT AIR 9 UP! M1*
POWER max	8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]	8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]
POWER min	2,6 - 2.236 [kW-kcal/h]	2,6 - 2.236 [kW-kcal/h]
%	90,9 / 89,8 [%]	90,9 / 89,8 [%]
	28 [l]	28 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,6 / ~ 1,9 [kg/h]	~ 0,6 / ~ 1,9 [kg/h]
	~ 30 / ~ 10 [h]	~ 30 / ~ 10 [h]
	189/40 - 216/35 - 252/30 [m³]	189/40 - 216/35 - 252/30 [m³]
	8 [cm]	8 [cm]
Kg	155 [kg]	155 [kg]
	186 [°C]	186 [°C]
	4,7 [g/s]	4,7 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV
flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Stream / p. 066



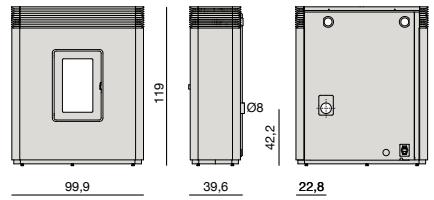
maestro · no air · quick start · oyster · brush less

302_White	308_Dark	304_Bordeaux	240_Serpentino

	COMFORT AIR 12 *Model: STREAM COMFORT AIR 12 M1*	COMFORT AIR 12 UP! *Model: STREAM COMFORT AIR 12 UP! M1*
POWER max	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]
POWER min	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]
%	90,8 / 93,2 [%]	90,8 / 93,2 [%]
	42 [l]	42 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]
	~ 34 / ~ 10 [h]	~ 34 / ~ 10 [h]
	256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]	256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]
	8 [cm]	8 [cm]
Kg	180 [kg]	180 [kg]
	193 [°C]	193 [°C]
	6,4 [g/s]	6,4 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV
flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Philo 14 / p. 070



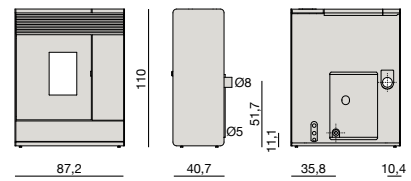
maestro · no air · quick start · oyster · brush less

302_White	315_Aluminium	303_Black	304_Bordeaux	305_Bronze

	COMFORT AIR 14 ® *Model: PHILO COMFORT AIR 14 M1*	COMFORT AIR 14 UP! ® *Model: PHILO COMFORT AIR 14 UP! M1*
POWER max	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]
POWER min	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]
%	90,5 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]
	30 [l]	30 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]
	~ 25 / ~ 7,0 [h]	~ 25 / ~ 7,0 [h]
	297/40-339/35-396/30 [m³]	297/40-339/35-396/30 [m³]
	8 [cm]	8 [cm]
Kg	200 [kg]	200 [kg]
	205 [°C]	205 [°C]
	7,1 [g/s]	7,1 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV
flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Aki / p. 074



hydro · maestro · quick start · matic · brush less · air

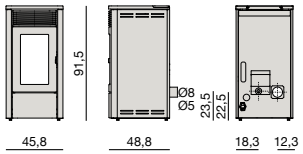
302_White	313_Silver	308_Dark	102_White	109_Sand	105_Bordeaux

	HYDRO MATIC 16 *Model: AKI HYDRO MATIC 16 M1*	HYDRO MATIC 24 *Model: AKI HYDRO MATIC 24 M1*
POWER max	16,1-13.846 [kW-kcal/h] water 12,8-11.008	23,9-20.554 [kW-kcal/h] water 18.6-15.996
POWER min	4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580	4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580
%	93,6 / 95,6 [%]	92 / 95,6 [%]
	40 [l]	40 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 1 / ~ 3,5 [kg/h]	~ 1 / ~ 5,3 [kg/h]
	~ 26 / ~ 8 [h]	~ 26 / ~ 5 [h]
	346/40 - 396/35 - 462/30 [m³]	514/40 - 587/35 - 685/30 [m³]
	8 [cm]	8 [cm]
Kg	190 [kg]	190 [kg]
	118 [°C]	151 [°C]
	9,1 [g/s]	12,5 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV
flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

MCZ Pellet

Alyssa / p. 078



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

102_White · 113_Warm grey · 105_Bordeaux

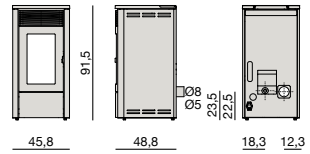
AIR
Model: ALYSSA AIR 6 M1

POWER max	6,3 - 5.418 [kW-kcal/h]
POWER min	2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]
%	91,5 / 92,0 [%]
	24 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,6 / ~ 1,45 [kg/h]
	~ 26 / ~ 11 [h]
	135/40 - 155/35 - 181/30 [m³]
	8 [cm]
Kg	90 [kg]
	165 [°C]
	3,7 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Tecla / p. 080



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

302_White · 313_Silver · 308_Dark · 304_Bordeaux

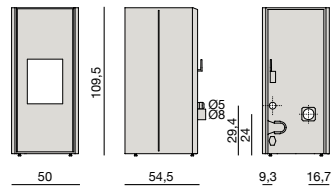
AIR
Model: TECLA AIR 6 M1

POWER max	6,3 - 5.418 [kW-kcal/h]
POWER min	2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]
%	91,5 / 92,0 [%]
	24 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,6 / ~ 1,45 [kg/h]
	~ 26 / ~ 11 [h]
	135/40 - 155/35 - 181/30 [m³]
	8 [cm]
Kg	90 [kg]
	165 [°C]
	3,7 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Klin / p. 082



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

303_Black · 240_Serpentino

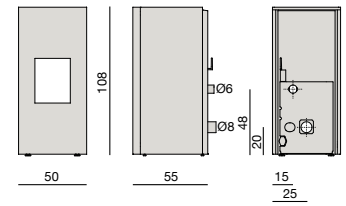
COMFORT AIR
Model: KLIN COMFORT AIR 8 M1

POWER max	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]
%	90,9 / 92,6 [%]
	39 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]
	~ 50 / ~ 14 [h]
	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]
	8 [cm]
Kg	135 [kg]
	188 [°C]
	4,3 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Aike / p. 086



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

303_Black

COMFORT AIR
Model: AIKE COMFORT AIR 8 M1

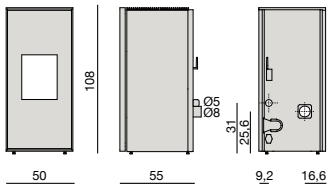
POWER max	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]
%	90,9 / 92,6 [%]
	39 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]
	~ 50 / ~ 14 [h]
	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]
	8 [cm]
Kg	180 [kg]
	188 [°C]
	4,3 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

MCZ Pellet

Tilda / p. 090

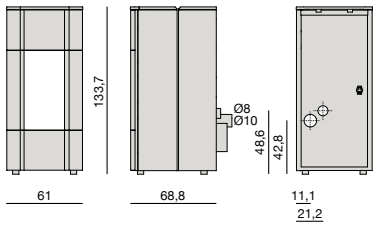


maestro · no air · quick start · oyster · brush less

303_Black

COMFORT AIR *Model: TILDA COMFORT AIR 10 M1*	
POWER max	10 - 8.600 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]
	90,4 / 92,6 [%]
	39 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]
	~ 50 / ~ 11 [h]
	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]
	8 [cm]
	185 [kg]
	212 [°C]
	5,0 [g/s]
	CE EN 14785 BImSchV Stufe 2 ART. 15a B-VG 2015 REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV LRV flamme verte 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Jazz / p. 112

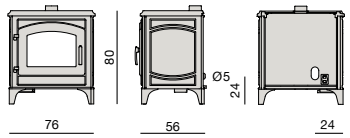


maestro · quick start · brush less · matic

102_White · 107_Black · 105_Bordeaux

	HYDRO MATIC 30 *** *Model: JAZZ HYDRO MATIC 30 M1*	**HYDRO MATIC 30 ACS ***** *Model: JAZZ HYDRO MATIC 30 ACS M1*
POWER max	28,5 - 24.510 [kW-kcal/h] water 27,1 - 23.306	28,5 - 24.510 [kW-kcal/h] water 27,1 - 23.306
POWER min	7,6 - 6.536 [kW-kcal/h] water 6,6 - 5.676	7,6 - 6.536 [kW-kcal/h] water 6,6 - 5.676
	93,4 / 94,4 [%]	93,4 / 94,4 [%]
	72 [l]	72 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 1,7 / ~ 6,3 [kg/h]	~ 1,7 / ~ 6,3 [kg/h]
	~ 28 / ~ 7 [h]	~ 28 / ~ 7 [h]
	613/40 - 700/35 - 817/30 [m³]	613/40 - 700/35 - 817/30 [m³]
	10 [cm]	10 [cm]
	292 [kg]	292 [kg]
	105 [°C]	105 [°C]
	20,7 [g/s]	20,7 [g/s]
	CE EN 14785 BImSchV Stufe 2 ART. 15a B-VG 2015 REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV LRV flamme verte 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 BAFA · ECO DESIGN 2022 · A++	

Decò / p. 118

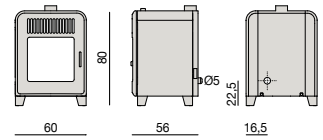


maestro · no air · quick start · oyster · brush less

501_Smoke

AIR *Model: DECÒ AIR 8 M1*	
POWER max	8,0 - 6.880 [kW-kcal/h]
POWER min	2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]
	92,7 / 94,3 [%]
	20 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,85 [kg/h]
	~ 15 / ~ 7 [h]
	172/40 - 197/35 - 229/30 [m³]
	10/8 [cm]
	185 [kg]
	135 [°C]
	4,8 [g/s]
	CE EN 14785 BImSchV Stufe 2 ART. 15a B-VG 2015 REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV LRV flamme verte 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A++

Cute / p. 122



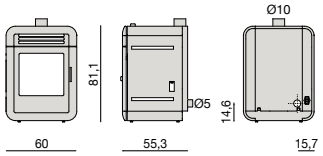
maestro · no air · quick start · oyster · brush less

303_Black

AIR *Model: CUTE AIR 8 M1*	
POWER max	8,0 - 6.880 [kW-kcal/h]
POWER min	2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]
	92,7 / 94,3 [%]
	23 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,85 [kg/h]
	~ 15 / ~ 8 [h]
	172/40 - 197/35 - 229/30 [m³]
	10/8 [cm]
	145 [kg]
	135 [°C]
	4,8 [g/s]
	CE EN 14785 BImSchV Stufe 2 ART. 15a B-VG 2015 REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV LRV flamme verte 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A++

MCZ Pellet

Thema / p. 124



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

102_White	107_Black	240_Serpentino

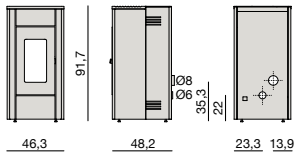
AIR
Model: THEMA AIR 8 M1

POWER max	8,0 - 6.880 [kW-kcal/h]
POWER min	2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]
	92,7 / 94,3 [%]
	23 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,85 [kg/h]
	~ 15 / ~ 8 [h]
	172/40 - 197/35 - 229/30 [m³]
	10/8 [cm]
	145 [kg]
	135 [°C]
	4,8 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A++

May / p. 146



quick start · oyster · kit wi-fi

302_White	313_Silver	308_Dark	304_Bordeaux

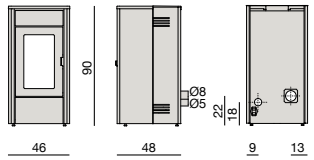
AIR
Model: MAY AIR 7 S1

POWER max	7 – 6.020 [kW-kcal/h]
POWER min	2,8 – 2.408 [kW-kcal/h]
	89 / 93 [%]
	23 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,6 / ~ 1,67 [kg/h]
	~ 26 / ~ 9 [h]
	60 - 168 [m³]
	8 [cm]
	60 [kg]
	193 [°C]
	2,5 / 4,7 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Amy / p. 148



no air · oyster · quick start · kit wi-fi

302_White	313_Silver	308_Dark	304_Bordeaux

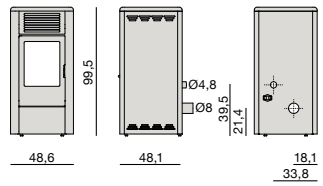
AIR
Model: AMY AIR 6 S1

POWER max	6,3 - 5.418 [kW-kcal/h]
POWER min	2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]
	91,5 / 92,0 [%]
	24 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,6 / ~ 1,45 [kg/h]
	~ 26 / ~ 11 [h]
	135/40 - 155/35 - 181/30 [m³]
	8 [cm]
	90 [kg]
	165 [°C]
	3,7 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

Giò / p. 150



no air · quick start · oyster · kit wi-fi

302_White	315_Aluminium	313_Silver	308_Dark	304_Bordeaux

AIR
Model: GIÒ AIR 8 S1

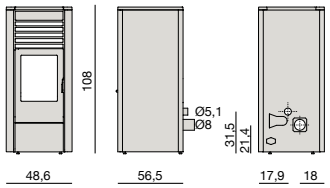
POWER max	8 - 6.880 [kW-kcal/h]
POWER min	2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]
	90,4 / 92,0 [%]
	32 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,6 / ~ 1,8 [kg/h]
	~ 35 / ~ 12 [h]
	172/40 - 197/35 - 229/30 [m³]
	8 [cm]
	100 [kg]
	196 [°C]
	4,3 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★ · certificazione aria PULITA · Conto Termico 2.0 · ECO DESIGN 2022 · A+

MCZ Pellet

Maggie / p. 152



CANALIZZABILE ***
DUCTABLE ***
CANALISABLE ***
KANALISIERBAR ***
CANALIZABLE ***

no air · quick start · oyster · kit wi-fi

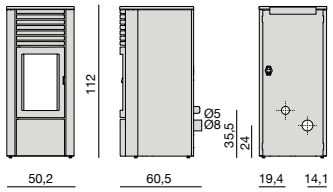
302_White · 308_Dark · 304_Bordeaux

	Model: MAGGIE COMFORT AIR 10 S1
POWER max	10 - 8.600 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]
	90,4 / 92,6 [%]
	39 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]
	~ 50 / ~ 11 [h]
	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]
	8 [cm]
	125 [kg]
	212 [°C]
	5,0 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV
flamme verte 7★ · certificazione aria PULITA · ECO DESIGN 2022 · Conto Termico 2.0 · A+

MCZ Pellet

Clio / p. 154



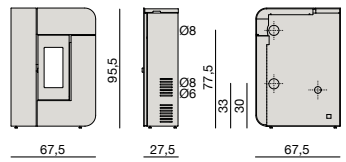
quick start · oyster · kit wi-fi

302_White · 313_Silver · 308_Dark · 304_Bordeaux

	HYDRO 16 *Model: CLIO HYDRO 16*	**HYDRO 23** *Model: CLIO HYDRO 23*
POWER max	16,2-13.932 [kW-kcal/h] water 12,9-11.094	22,8-19.608[kW-kcal/h] water 18,7-16.082
POWER min	4,7-4.042 [kW-kcal/h] water 3,1-2.666	4,7-4.042 [kW-kcal/h] water 3,1-2.666
	93,3 / 96,5 [%]	91,3 / 96,5 [%]
	40 [l]	40 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 1,0 / ~ 3,5 [kg/h]	~ 1,0 / ~ 5,0 [kg/h]
	~ 26 / ~ 8 [h]	~ 26 / ~ 5 [h]
	348/40 - 398/35 - 464/30 [m3]	490/40 - 560/35 - 654/30 [m3]
	8 [cm]	8 [cm]
	185 [kg]	185 [kg]
	118 [°C]	150 [°C]
	10,5 [g/s]	13,9 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV
ECO DESIGN 2022 · flamme verte 7★ · certificazione aria PULITA · BAFA · Conto Termico 2.0 · A+ (Hydro 23) · A++ (Hydro 16)

Alea / p. 156



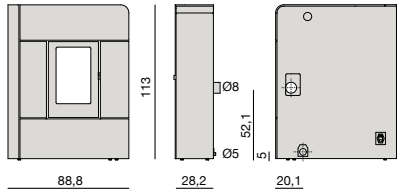
no air · oyster

302_White · 313_Silver · 308_Dark · 304_Bordeaux

	AIR *Model: ALEA AIR 7 S1*
POWER max	7 – 6.020 [kW-kcal/h]
POWER min	2,7 – 2.322 [kW-kcal/h]
	89,5 / 93 [%]
	19 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,61 / ~ 1,7 [kg/h]
	~ 24 / ~ 7,5 [h]
	65 - 168 [m³]
	8 [cm]
	65 [kg]
	182 [°C]
	3 / 4,9 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV
flamme verte 7★ · certificazione aria PULITA · ECO DESIGN 2022 · Conto Termico 2.0 · A+

Raam / p. 160



no air · xl · quick start · oyster · kit wi-fi

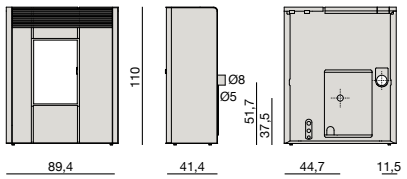
302_White · 313_Silver · 308_Dark · 304_Bordeaux

	COMFORT AIR *Model: RAAM COMFORT AIR 8 S1*	**COMFORT AIR UP!** *Model: RAAM COMFORT AIR 8 UP! S1*
POWER max	7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]	7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]
	90,2 / 91,0 [%]	90,2 / 91,0 [%]
	28 [l]	28 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 1,7 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 1,7 [kg/h]
	~ 36 / ~ 11 [h]	~ 36 / ~ 11 [h]
	168/40 - 192/35 - 224/30 [m³]	168/40 - 192/35 - 224/30 [m³]
	8 [cm]	8 [cm]
	148 [kg]	148 [kg]
	179 [°C]	179 [°C]
	4,7 [g/s]	4,7 [g/s]

CE
EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/ AACHENER/ MÜNCHENER BStV
LRV
flamme verte 7★ · certificazione aria PULITA · ECO DESIGN 2022 · Conto Termico 2.0 · A+

MCZ Pellet

Thea / p. 164



quick start · oyster · kit wi-fi

302_White	313_Silver	308_Dark	304_Bordeaux

	HYDRO 16 *Model: THEA HYDRO 16 S1*	**HYDRO 24** *Model: THEA HYDRO 24 S1*
POWER max	16,2-13.932 [kW-kcal/h] water 12,9-11.094	22,8-19.608[kW-kcal/h] water 18,7-16.082
POWER min	4,7-4.042 [kW-kcal/h] water 3,1-2.666	4,7-4.042 [kW-kcal/h] water 3,1-2.666
%	93,3 / 96,5 [%]	91,3 / 96,5 [%]
	40 [l]	40 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 1,0 / ~ 3,5 [kg/h]	~ 1,0 / ~ 5,0 [kg/h]
	~ 26 / ~ 8 [h]	~ 26 / ~ 5 [h]
	348/40 - 398/35 - 464/30 [m3]	490/40 - 560/35 - 654/30 [m3]
	8 [cm]	8 [cm]
Kg	185 [kg]	185 [kg]
	118 [°C]	150 [°C]
	10,5 [g/s]	13,9 [g/s]

CE

EN 14785

BImSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV

LRV

flamme verte 7★

certificazione aria PULITA

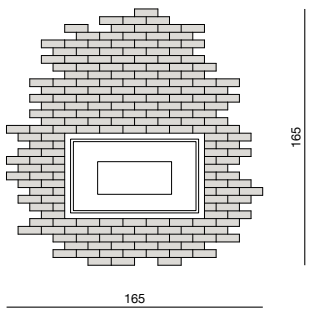
Conto Termico 2.0

ECO DESIGN 2022

A+

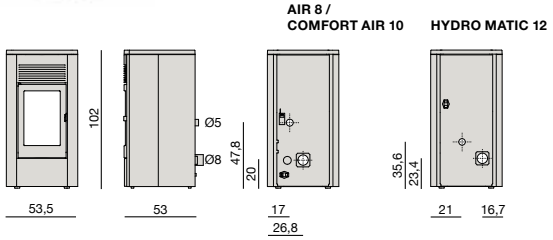
Sahara / p. 136

White	Grey



POWER max
POWER min
Kg
MCZ Pellet

Ego / Ego UP! / p. 094



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

HYDRO MATIC: maestro · quick start · matic · brush less

302_White · 313_Silver · 308_Dark · 304_Bordeaux · 311_Inox no touch

AIR *Model: EGO AIR 8 M1*	AIR UP! *Model: EGO AIR 8 UP! M1*	COMFORT AIR *Mod. EGO COMFORT AIR 10 M1*	COMFORT AIR UP! *Mod. EGO COMFORT AIR 10 UP! M1*	HYDRO MATIC 12 *Model: EGO HYDRO MATIC 12 M1*
POWER max 8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	11,8-10.148 [kW-kcal/h] water 10,2-8.772
POWER min 2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	3,2-2.760 [kW-kcal/h] water 2,2-1.892
90,9 / 92,6 [%]	90,9 / 92,6 [%]	90,4 / 92,6 [%]	90,4 / 92,6 [%]	91,8 / 92,4 [%]
39 [l]	33 [l]	39 [l]	33 [l]	31 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,7 / ~ 2,6 [kg/h]
~ 50 / ~ 14 [h]	~ 43 / ~ 12 [h]	~ 50 / ~ 11 [h]	~ 43 / ~ 9 [h]	~ 29 / ~ 8 [h]
174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	254/40 - 290/35 - 338/30 [m³]
8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
127 [kg]	130 [kg]	130 [kg]	133 [kg]	147 [kg]
188 [°C]	188 [°C]	212 [°C]	212 [°C]	114 [°C]
4,3 [g/s]	4,3 [g/s]	5,0 [g/s]	5,0 [g/s]	9,4 [g/s]

CE

EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★

certificazione aria PULITA ★★★★

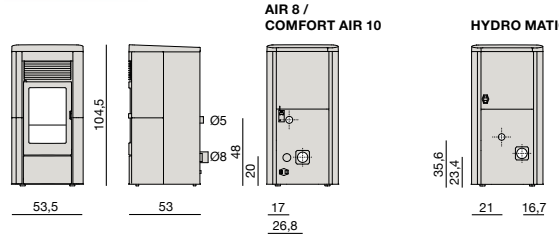
Conto Termico 2.0
BAFA (Hydro Matic)

ECO DESIGN 2022

A+

MCZ Pellet

Star / Star UP! / p. 096



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

HYDRO MATIC: maestro · quick start · matic · brush less

102_White · 107_Black · 109_Sand · 105_Bordeaux · 240_Serpentino

AIR *Model: STAR AIR 8 M1*	AIR UP! *Model: STAR AIR 8 UP! M1*	COMFORT AIR *Mod. STAR COMFORT AIR 10 M1*	COMFORT AIR UP! *Mod. STAR COMFORT AIR 10 UP! M1*	HYDRO MATIC 12 *Model: STAR HYDRO MATIC 12 M1*
POWER max 8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	11,8-10.148 [kW-kcal/h] water 10,2-8.772
POWER min 2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	3,2-2.760 [kW-kcal/h] water 2,2-1.892
90,9 / 92,6 [%]	90,9 / 92,6 [%]	90,4 / 92,6 [%]	90,4 / 92,6 [%]	91,8 / 92,4 [%]
39 [l]	33 [l]	39 [l]	33 [l]	31 [l]
pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,7 / ~ 2,6 [kg/h]
~ 50 / ~ 14 [h]	~ 43 / ~ 12 [h]	~ 50 / ~ 11 [h]	~ 43 / ~ 9 [h]	~ 29 / ~ 8 [h]
174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]	174/40 - 199/35 - 232/30 [m³]	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	254/40 - 290/35 - 338/30 [m³]
8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
127 [kg]	130 [kg]	130 [kg]	133 [kg]	153 [kg]
188 [°C]	188 [°C]	212 [°C]	212 [°C]	114 [°C]
4,3 [g/s]	4,3 [g/s]	5,0 [g/s]	5,0 [g/s]	9,4 [g/s]

CE

EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★

certificazione aria PULITA ★★★★

Conto Termico 2.0
BAFA (Hydro Matic)

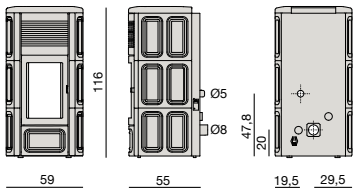
ECO DESIGN 2022

A+

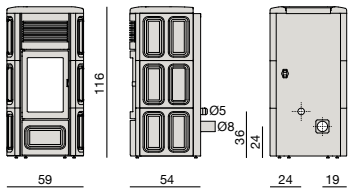
MCZ Pellet

Suite / Suite UP! / p. 100

AIR 10 / COMFORT AIR 12



HYDRO MATIC 16 / HYDRO MATIC 24 / AIR MATIC 14



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

HYDRO MATIC: maestro · quick start · matic · brush less

111_Old amber · 105_Bordeaux · 110_Salt and pepper

	AIR *Model: SUITE AIR 10 M1*	AIR UP! *Model: SUITE AIR 10 UP! M1*	COMFORT AIR 12 *Model: SUITE COMFORT AIR 12 M1*	COMFORT AIR 12 UP! *Model: SUITE COMFORT AIR 12 UP! M1*	COMFORT AIR 14 ® *Model: SUITE COMFORT AIR 14 M1*	COMFORT AIR 14 UP! *Model: SUITE COMFORT AIR 14 UP! M1*	COMFORT AIR MATIC 14® *Model: SUITE COMFORT AIR MATIC 14 M1*	HYDRO MATIC 16 *Model: SUITE HYDROMATIC 16 M1*	HYDRO MATIC 24 *Model: SUITE HYDROMATIC 24 M1 / SUITE HYDROMATIC 24 ACS M1*
POWER max	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	13,9 - 11.954 [kW-kcal/h]	16,1-13.846 [kW-kcal/h] water 12,8-11.008	23,9-20.554 [kW-kcal/h] water 18.6-15.996
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,6 - 2.924 [kW-kcal/h]	4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580	4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580
%	90,4 / 92,6 [%]	90,4 / 92,6 [%]	90,8 / 93,2 [%]	90,8 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	93,6 / 95,6 [%]	92 / 95,6 [%]
	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	40 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,8/ ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 1 / ~ 3,5 [kg/h]	~ 1 / ~ 5,3 [kg/h]
	~ 60 / ~ 13 [h]	~ 52 / ~ 11 [h]	~ 37 / ~ 11 [h]	~ 33 / ~ 10 [h]	~ 37 / ~ 10 [h]	~ 33 / ~ 8 [h]	~ 37 / ~ 10 [h]	~ 26 / ~ 8 [h]	~ 26 / ~ 5 [h]
	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]	256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]	297/40 - 339/35 - 396/30 [m3]	297/40 - 339/35 - 396/30 [m3]	299/40 - 342/35 - 398/30 [m3]	346/40 - 396/35 - 462/30 [m³]	514/40 - 587/35 - 685/30 [m³]
	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
Kg	165 [kg]	168 [kg]	180 [kg]	183 [kg]	183 [kg]	186 [kg]	183 [kg]	190 [kg]	190 [kg]
	212 [°C]	212 [°C]	193 [°C]	193 [°C]	205 [°C]	205 [°C]	208 [°C]	118 [°C]	151 [°C]
	5,0 [g/s]	5,0 [g/s]	6,4 [g/s]	6,4 [g/s]	7,1 [g/s]	7,1 [g/s]	7,0 [g/s]	9,1 [g/s]	12,5 [g/s]

CE

EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verte 7★

certificazione aria PULITA

Conto Termico 2.0
UZ-37 (Hydro Matic)
BAFA (Hydro Matic)

ECO DESIGN 2022

A+ A++ (Hydro Matic 16)

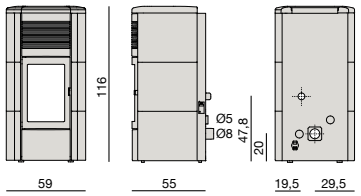
⊛

_Compte tenu de la puissance élevée, il est déconseillée d'utliser le poêle sans canalisation de l'air chaud.
_In view of its high power, use of the stove without hot air ducting is recommended against.

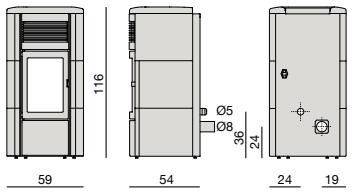
MCZ Pellet

Club / Club UP! / p. 104

AIR 10 / COMFORT AIR 12



HYDRO MATIC 16 / HYDRO MATIC 24 / AIR MATIC 14



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

HYDRO MATIC: maestro · quick start · matic · brush less

102_White · 107_Black · 109_Sand · 105_Bordeaux

	AIR *Model: CLUB AIR 10 M1*	AIR UP! *Model: CLUB AIR 10 UP! M1*	COMFORT AIR 12 *Model: CLUB COMFORT AIR 12 M1*	COMFORT AIR 12 UP! *Model: CLUB COMFORT AIR 12 UP! M1*	COMFORT AIR 14 ® *Model: CLUB COMFORT AIR 14 M1*	COMFORT AIR 14 UP! *Model: CLUB COMFORT AIR 14 UP! M1*	COMFORT AIR MATIC 14® *Model: CLUB COMFORT AIR MATIC 14 M1*	HYDRO MATIC 16 *Model: CLUB HYDROMATIC 16 M1*	HYDRO MATIC 24 *Model: CLUB HYDROMATIC 24 M1 / CLUB HYDROMATIC 24 ACS M1*
POWER max	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	13,9 - 11.954 [kW-kcal/h]	16,1-13.846 [kW-kcal/h] water 12,8-11.008	23,9-20.554 [kW-kcal/h] water 18.6-15.996
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,6 - 2.924 [kW-kcal/h]	4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580	4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580
%	90,4 / 92,6 [%]	90,4 / 92,6 [%]	90,8 / 93,2 [%]	90,8 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	93,6 / 95,6 [%]	92 / 95,6 [%]
	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	40 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 1 / ~ 3,5 [kg/h]	~ 1 / ~ 5,3 [kg/h]
	~ 60 / ~ 13 [h]	~ 52 / ~ 11 [h]	~ 37 / ~ 11 [h]	~ 33 / ~ 10 [h]	~ 37 / ~ 10 [h]	~ 33 / ~ 8 [h]	~ 37 / ~ 10 [h]	~ 26 / ~ 8 [h]	~ 26 / ~ 5 [h]
	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]	256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]	297/40 - 339/35 - 396/30 [m3]	297/40 - 339/35 - 396/30 [m3]	299/40 - 342/35 - 398/30 [m3]	346/40 - 396/35 - 462/30 [m³]	514/40 - 587/35 - 685/30 [m³]
Ø	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
Kg	165 [kg]	168 [kg]	180 [kg]	183 [kg]	183 [kg]	186 [kg]	183 [kg]	190 [kg]	190 [kg]
	212 [°C]	212 [°C]	193 [°C]	193 [°C]	205 [°C]	205 [°C]	208 [°C]	118 [°C]	151 [°C]
	5,0 [g/s]	5,0 [g/s]	6,4 [g/s]	6,4 [g/s]	7,1 [g/s]	7,1 [g/s]	7,0 [g/s]	9,1 [g/s]	12,5 [g/s]

CE

EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verde 7★

certificazione aria PULITA

Conto Termico 2.0
UZ-37 (Hydro Matic)
BAFA (Hydro Matic)

ECO DESIGN 2022

A+ A++ (Hydro Matic 16)

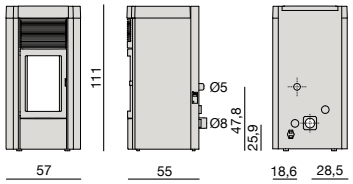
®

_Compte tenu de la puissance élevée, il est déconseillée d'utliser le poêle sans canalisation de l'air chaud.
_In view of its high power, use of the stove without hot air ducting is recommended against.

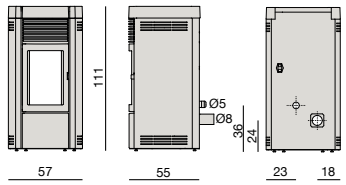
MCZ Pellet

Musa / Musa UP! / p. 108

AIR 10 / COMFORT AIR 12



HYDRO MATIC 16 / HYDRO MATIC 24 / AIR MATIC 14



maestro · no air · quick start · oyster · brush less

HYDRO MATIC: maestro · quick start · matic · brush less

302_White · 313_Silver · 308_Dark · 304_Bordeaux

	AIR *Model: MUSA AIR 10 M1*	AIR UP! *Model: MUSA AIR 10 UP! M1*	COMFORT AIR 12 *Model: MUSA COMFORT AIR 12 M1*	COMFORT AIR 12 UP! *Model: MUSA COMFORT AIR 12 UP! M1*	COMFORT AIR 14 ® *Model: MUSA COMFORT AIR 14 M1*	COMFORT AIR 14 UP! *Model: MUSA COMFORT AIR 14 UP! M1*	COMFORT AIR MATIC 14® *Model: MUSA COMFORT AIR MATIC 14 M1*	HYDRO MATIC 16 *Model: MUSA HYDROMATIC 16 M1*	HYDRO MATIC 24 *Model: MUSA HYDROMATIC 24 M1 / MUSA HYDROMATIC 24 ACS M1*
POWER max	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	10 - 8.600 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]	13,9 - 11.954 [kW-kcal/h]	16,1-13.846 [kW-kcal/h] water 12,8-11.008	23,9-20.554 [kW-kcal/h] water 18.6-15.996
POWER min	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	2,3 - 1.978 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,4 - 2.924 [kW-kcal/h]	3,6 - 2.924 [kW-kcal/h]	4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580	4,5-3.870 [kW-kcal/h] water 3-2.580
%	90,4 / 92,6 [%]	90,4 / 92,6 [%]	90,8 / 93,2 [%]	90,8 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	90,5 / 93,2 [%]	93,6 / 95,6 [%]	92 / 95,6 [%]
	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	46 [l]	40 [l]	40 [l]
	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]	pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]
	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,5 / ~ 2,3 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 0,8 / ~ 3,1 [kg/h]	~ 1 / ~ 3,5 [kg/h]	~ 1 / ~ 5,3 [kg/h]
	~ 60 / ~ 13 [h]	~ 52 / ~ 11 [h]	~ 37 / ~ 11 [h]	~ 33 / ~ 10 [h]	~ 37 / ~ 10 [h]	~ 33 / ~ 8 [h]	~ 37 / ~ 10 [h]	~ 26 / ~ 8 [h]	~ 26 / ~ 5 [h]
	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	215/40 - 246/35 - 287/30 [m³]	256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]	256/40 - 292/35 - 341/30 [m³]	297/40 - 339/35 - 396/30 [m3]	297/40 - 339/35 - 396/30 [m3]	299/40 - 342/35 - 398/30 [m3]	346/40 - 396/35 - 462/30 [m³]	514/40 - 587/35 - 685/30 [m³]
Ø	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]	8 [cm]
Kg	165 [kg]	168 [kg]	180 [kg]	183 [kg]	183 [kg]	186 [kg]	183 [kg]	190 [kg]	190 [kg]
	212 [°C]	212 [°C]	193 [°C]	193 [°C]	205 [°C]	205 [°C]	208 [°C]	118 [°C]	151 [°C]
	5,0 [g/s]	5,0 [g/s]	6,4 [g/s]	6,4 [g/s]	7,1 [g/s]	7,1 [g/s]	7,0 [g/s]	9,1 [g/s]	12,5 [g/s]

CE

EN 14785
BImSchV Stufe 2
ART. 15a B-VG 2015
REGENSBURGER/
AACHENER/
MÜNCHENER BStV
LRV

flamme verte 7★

certificazione aria PULITA

Conto Termico 2.0
UZ-37 (Hydro Matic)
BAFA (Hydro Matic)

ECO DESIGN 2022

A+ A++ (Hydro Matic 16)

®

_Compte tenu de la puissance élevée, il est déconseillée d'utliser le poêle sans canalisation de l'air chaud.
_In view of its high power, use of the stove without hot air ducting is recommended against.

MCZ Pellet

Poêles à pellet / *Pellet stoves*

	active	active	maestro					kit wi-fi			matic	bath bass	no air	quick start	oyster	hydro	comfort air	air	
p.198			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	**Ego / Star** Air
p.198			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●			●	**Ego / Star** Air Up
p.198			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●		●	●	**Ego / Star** Comfort Air 10
p.198			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●		●	●	**Ego / Star** Comfort Air Up 10
p.198			●	●	○	○	●			●	●	●		●		●			**Ego / Star** Hydro Matic 12
p.200			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	**Suite / Club / Musa** Air
p.200			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●			●	**Suite / Club / Musa** Air Up
p.200			●	●	○	○	●			●		●		●	●		●●		**Suite / Club / Musa** C/Air 12
p.200			●	●	○	○	●			●		●		●	●		●●		**Suite / Club / Musa** C/Air 14
p.200			●	●	○	○	●		●	●		●		●	●		●●		**Suite / Club / Musa** C/Air Up 12
p.200			●	●	○	○	●		●	●		●		●	●		●●		**Suite / Club / Musa** C/Air Up 14
p.200			●	●	○	○	●			●	●	●		●	●		●●		**Suite / Club / Musa** C/Air Matic 14
p.200			●	●	○	○	●			●	●	●		●		●			**Suite / Club / Musa** Hydro Matic 16
p.200			●	●	○	○	●			●	●	●		●		●		●	**Suite / Club / Musa** Hydro Matic 24
p.180			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	**Wall**
p.180			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●			●	**Wall Up**
p.180			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	**Wall Angle**
p.181			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	**Loop**
p.183			●	●	○		●			●		●	●	●	●		●	●	**Curve**
p.182			●	●	○		●			●		●	●	●	●			●	**Berg**
p.183			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●		●	●	**Mood**
p.182			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●			●	**Halo**
p.182			●	●	○		●		●	●		●	●	●	●			●	**Halo** Up
p.184			●	●	○	○	●			●		●		●	●		●	●	**Flow** Comfort Air 10 NEW
p.189			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●		●	●	**Aike**
p.189			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●		●	●	**Klin**
p.190			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●		●	●	**Tilda**
p.184			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●		●	●	**Reflex** Up
p.185			●	●	○	○	●			●		●		●	●		●●	●	**Doc**
p.185			●	●	○	○	●		●	●		●		●	●		●●	●	**Doc** Up
p.186			●	●	○	○	●			●		●		●	●		●●	●	**Linea**
p.186			●	●	○	○	●		●	●		●		●	●		●●	●	**Linea** Up
p.186			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●		●●	●	**Stream**
p.186			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●		●●	●	**Stream** Up
p.187			●	●	○	○	●			●	●	●		●		●			**Aki** Hydro Matic 16 NEW
p.187			●	●	○	○	●		●	●	●	●		●		●			**Aki** Hydro Matic 16 Up NEW
p.187			●	●	○	○	●			●	●	●		●		●		●	**Aki** Hydro Matic 24 NEW
p.187			●	●	○	○	●		●	●	●	●		●		●		●	**Aki** Hydro Matic 24 Up NEW
p.185			●	●	○	○	●			●		●		●	●		●	●	**Ray**
p.185			●	●	○	○	●		●	●		●		●	●		●	●	**Ray** Up
p.187			●	●	○	○	●			●		●	●	●	●		●●	●	**Philo 14**
p.187			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●		●●	●	**Philo 14** Up
p.191			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●			●	**Decò**
p.191			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●			●	**Cute**
p.192			●	●	○	○	●		●	●		●	●	●	●			●	**Thema**
p.188			●	●	○	○	●					●	●	●	●			●	**Tecla**
p.188			●	●	○	○	●					●	●	●	●			●	**Alyssa**
p.190			●	●	○	○	●			●	●	●		●		●			**Jazz**
p.190			●	●	○	○	●			●	●	●		●		●			**Jazz** ACS

● Standard ○ Optional

Cheminées à pellets / *Pellet fireplaces*

		air	comfort air	hydro	oyster	quick start	no air	hybrid push press	easy matic			kit wi-fi								active	maestro				
Vivo Maestro 90 Comfor Air 9	p.171		●●		●	●		●		●			●		○	○	●	●	●						
Vivo Maestro 90 Comfor Air 11	p.171		●●●		●	●		●		●			●		○	○	●	●	●						
Vivo Maestro 90 Hydro 16 NEW	p.174			●	●	●		●		●			●		○	○	●	●	●						
Vivo Maestro 90 Hydro 24 NEW	p.174			●	●	●		●		●			●		○	○	●	●	●						
Vivo 80 Comfort Air	p.172		●●												●					●					
Vivo 80 Hydro	p.174			●												●				●					
Vivo 85 Hydro	p.176			●												●				●					
Boxtherm Maestro 60	p.178	●			●	●		●					●		○	○	●	●	●						
Boxtherm Maestro 70	p.178	●			●	●		●					●		○	○	●	●	●						

● Standard ○ Optional

Easy

		air	comfort air	hydro	oyster	quick start	no air	hybrid push press	easy matic			kit wi-fi								active	maestro				
Amy	p.193	●			●	●	●					○			●	●									
May NEW	p.192	●			●	●	●			●	○	○			●	●									
Giò	p.193	●			●	●	●			●		○			●	●									
Maggie	p.194	●	●		●	●	●			●		○			●	●									
Alea Air NEW	p.195	●			●		●					○			●	●									
Alea Air Up NEW	p.195	●			●		●				●	○			●	●									
Raam	p.195	●	●		●	●				●		○			●	●									
Raam Up	p.195	●	●		●	●				●	●	○			●	●									
Clio 16	p.194			●	●	●				●		○			●										
Clio 23	p.194	●		●	●	●				●		○			●										
Thea Hydro 16 NEW	p.196			●		●				●		○			●										
Thea Hydro 16 Up NEW	p.196			●		●				●	●	○			●										
Thea Hydro 23 NEW	p.196	●		●		●				●		○			●										
Thea Hydro 23 Up NEW	p.196	●	●	●		●				●	●	○			●										

● Standard ○ Optional

Legenda

POWER max	Puissance thermique utile max [kW-kcal/h]	Nominal heat output [kW-kcal/h]
POWER min	Puissance thermique utile min [kW-kcal/h]	Reduced heat output [kW-kcal/h]
%	Rendement au max / au min [%]	Efficiency at max / at min [%]
	Capacité du réservoir [l]	Hopper capacity [l]
	Type de combustible	Fuel type
	Consommation horaire (min/max) [kg/h]	Hourly consumption (min/max) [kg/h]
	Autonomie (au min/au max) [h]	Runtime (at min/at max)[h]
	Volume de chauffe [m³] •	Heatable volume [m³] •
⌀	Diamètre de sortie des fumées [cm]	Diameter of smoke outlet pipe [cm]
Kg	Poids [kg]	Weight [kg]
	Température des fumées [°C]	Smoke temperature [°C]
	Débit massique des fumées [g/s]	Massive smoke capacity [g/s]

•

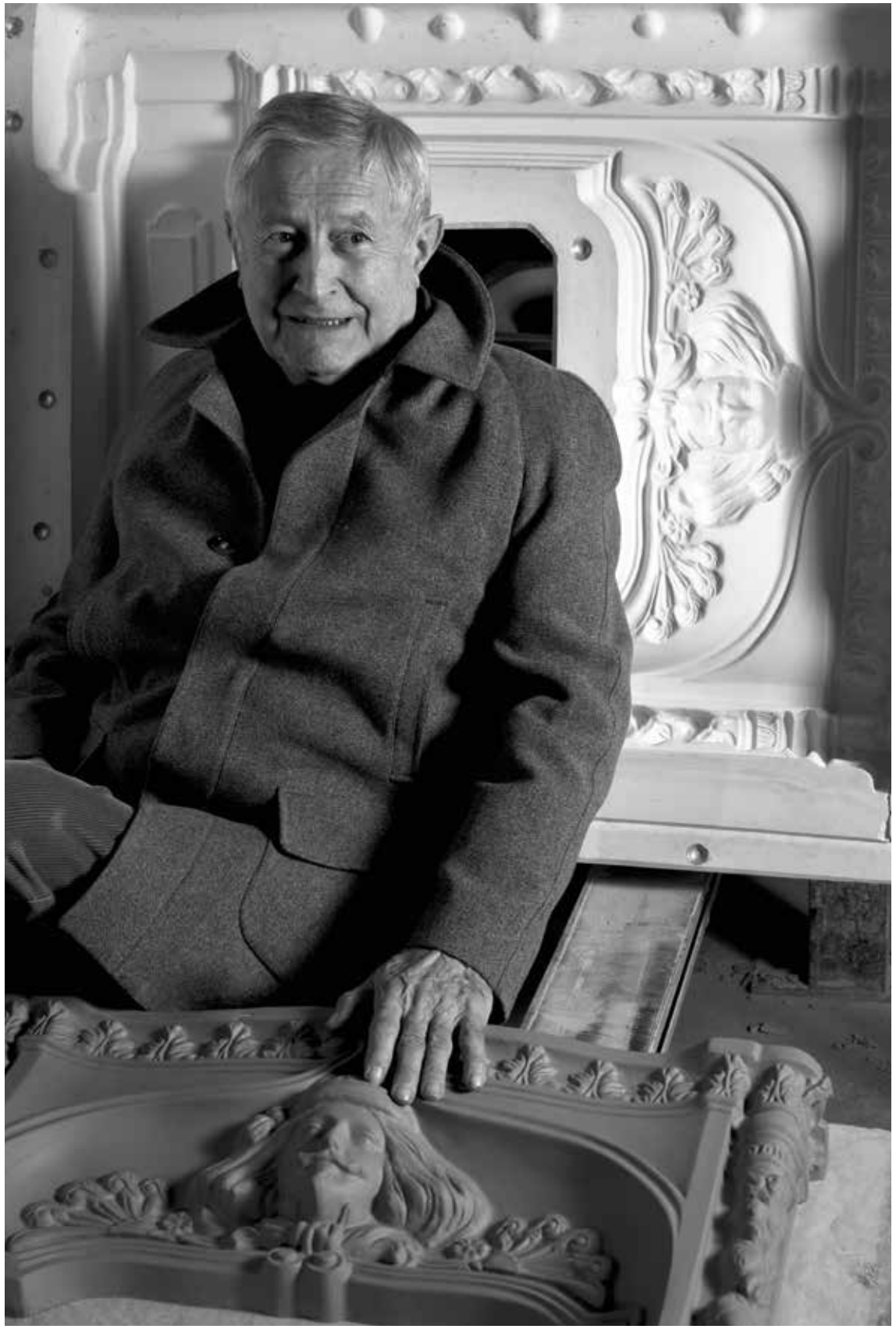
_Volume de chauffe, selon le bosoin, de 40-35-30 kcal/h per m³.
_Heatable volume based on needs of 40-35-30 kcal/h per m³.

***

_En cours de certification.
_Certification currently in progress.

air	Ventilation forcée	Forced ventilation
comfort air	Air canalisé	Ducted air
hydro	Eau	Water
oyster	Oyster	Oyster
quick start	Allumage en 3 minutes	Ignition in 3 minutes
no air	Ventilation désactivable	Exclutable ventilation
brush less	Brushless	Brushless
matic	Matic	Matic
	Vidage des cendres hebdomadaire	Weekly ash emptying
	Récupération des conduits de fumée existants	Use of existing flues
still	Aucun bruit	Noise-free
kit x-up	Kit X-Up	Kit X-Up
kit wi-fi	Kit Wi-fi	Kit Wi-fi
	Double Wi-fi	Double Wi-fi
	Panneau	Panel
	Tèlècommande avec thermostat ambiance	Remote control with room thermostat
	Smartphone	Smartphone
core	Core	Core
maestro	Maestro	Maestro
active	Active	Active
active	Active plus	Active plus

SERGIOLEONI



Dans la culture italienne, souvent les figures de l'artiste
et de l'artisan coïncident parfaitement,
comme les deux moitiés d'un moule.

L'histoire de Sergio Leoni est, à cet égard, exemplaire: après ses premières études dans le domaine du dessin artistique, de la sculpture et du modelage de l'argile, débutées dès son plus jeune âge il y a plus de 50 ans, le maître a consacré son travail à la production artisanale, en alliant sa recherche stylistique au monde des poêles, à leur identité en tant qu'objets d'art et à la qualité de leur chaleur.

Dans le laboratoire de Sergio Leoni, chaque poêle est réalisé à main avec des matériaux et des éléments naturels, tels que l'argile, l'eau et le feu : les temps de production dépendent de leur combinaison.

Tout le reste, comme Sergio Leoni le répète toujours, c'est du métier, de l'humilité pour écouter et de la patience pour essayer.

Le résultat est une collection de poêles artistiques, conçus pour durer au fil des années, suscitant le bien–être inimitable de leur chaleur et l'émotion unique de leur beauté, dans les palais, châteaux, demeures antiques ou modernes du monde entier.

— Eng — In Italian culture, the characters of artist and craftsman often coincide perfectly, as do the two halves of a mould. The story of Sergio Leoni is exemplary in this sense: since completing his early studies in artistic drawing, sculpture and clay modelling – which he began as a boy over 50 years ago – the Maestro has devoted his creativity and stylistic research to the crafting of stoves, their artistic character and heating quality.
In Sergio Leoni's workshop each stove is made by hand, using natural elements and materials – such as clay, water and fire – a combination of which determines the rhythm of production. All the rest is a matter of having the necessary craftsmanship, humility to listen and patience to experiment, as Sergio Leoni is always saying.
The result is a collection of artistic wood stoves, made to last forever, irradiating inimitable well–being with their warmth, and arousing equally unmatched emotion with their beauty in palaces, castles, and in ancient and modern homes throughout the world.

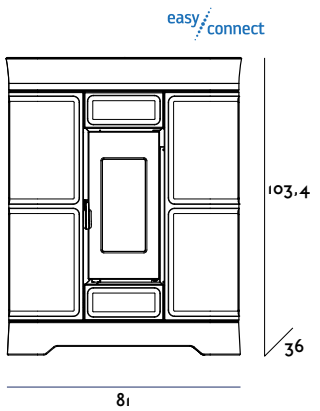
PELLET

—

MARIA COSTANZA [P/V] p 218
REGINA [P/V] p 220
MARIA SOFIA [P/V], p 222
MARLENE [P/C - P/I], p 224
MARLENE TONDA [P/V], p 226
SISSY [P/C - P/I], p 228

MARIA COSTANZA

Poêle à pellets à la profondeur réduite avec revêtement en céramique artisanale qui réinterprète dans un style moderne le design des anciens poêles nordiques. Porte en fonte et couvercle en acier peint noir. Ventilation forcée et structure étanche. Ce poêle est déjà conforme à la norme Ecodesign 2022. La possibilité de commander le poêle via Wi-Fi avec le système easy Connect (de série).



— Eng — Slim pellet stove with handcrafted ceramic cladding that reinterprets the design of old Nordic stoves with a modern twist. Cast iron door and Black painted steel top. Forced ventilation and sealed structure. This stove is already compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Easy Connect system stove control option as standard.

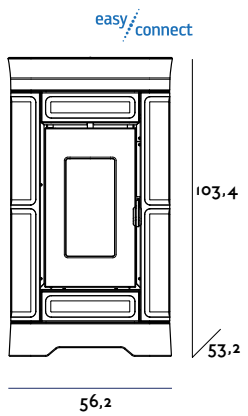
MARIA COSTANZA A+

Model: MARIA COSTANZA P/V 7 SI

Puissance thermique utile max Nominal heat output	Puissance thermique utile min Reduced heat output	Rendement Efficiency
7 kW	**2,7 kW**	**89,6/93,1%**

REGINA

Poêle à pellets à ventilation forcée au revêtement en céramique artisanale qui réinterprète dans un style moderne le design des anciens poêles nordiques. Porte en fonte et couvercle en acier peint noir. Structure étanche. Ce poêle est déjà conforme à la norme Ecodesign 2022. La possibilité de commander le poêle via Wi-Fi avec le système easy Connect (de série).



— Eng — Forced-ventilation pellet stove with handcrafted ceramic cladding that reinterprets the design of old Nordic stoves with a modern twist. Cast iron door and Black painted steel top. Sealed structure. This stove is already compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Easy Connect system stove control option as standard.

REGINA

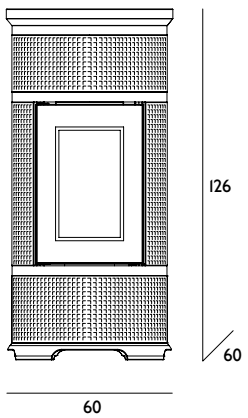
Model: REGINA P/V 7 SI

A+

Puissance thermique utile max Nominal heat output	Puissance thermique utile min Reduced heat output	Rendement Efficiency
7 kW	**2,5 kW**	**90,5/95,0%**

MARIA SOFIA

Poêle à pellets ventilé. Naît le style classique contemporain, dans lequel la recherche des formes classiques de Sergio Leoni est exprimée de manière plus sobre. En essayant d'entrer dans des contextes plus contemporains, la décoration traditionnelle est devenue un traitement de la surface, qui, grâce à l'effet de la lumière, rappelle un bijou. La technologie Maestro permet au poêle d'exprimer son plus grand potentiel, avec un usage encore plus facile et convivial. Un véritable micro-ordinateur communique avec votre smartphone, améliorant davantage le rendement du poêle. Ce poêle est déjà conforme à la norme Ecodesign 2022. Télécommande freestanding avec thermostat d'ambiance (en option).



— Eng — Ventilated pellet stove. Classic contemporary style is born, in which elegant classical shapes by Sergio Leoni are expressed in a more simple way.
For application in more contemporary settings, traditional decoration has now become surface treatment, which, thanks to lighting effects, resembles a jewel.
Maestro technology allows the heater to express its utmost potential with even an easier and more intuitive use.
A real integrated micro-computer dialogues with your smartphone and further improve the performances of the heater. This stove is already compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Freestanding remote control with room thermostat (optional).

MARIA SOFIA [P/V]

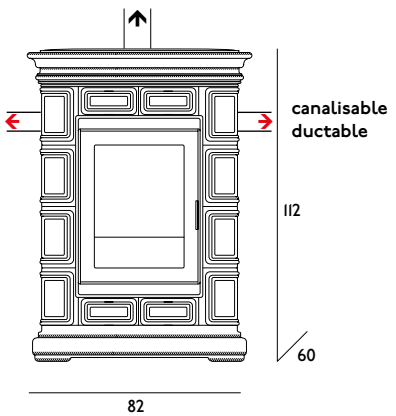
Model: MARLENE TONDA P/V 8 MI

A+ maestro

Puissance thermique utile max Nominal heat output	Puissance thermique utile min Reduced heat output	Rendement Efficiency
8,1 kW	**2,3 kW**	**90,9/92,6%**

MARLENE

L'exclusivité de la céramique artistique Sergio Leoni, la facilité d'utilisation et la capacité de programmation maximale d'un produit à pellet sont les précieuses caractéristiques de Marlene, désormais disponible également dans une nouvelle version à air canalisable à haute puissance (10 kW) avec sortie supérieure des fumées. En outre, avec la version hydro, il est possible de chauffer les radiateurs de la maison. Marlene est déjà conforme à la norme Ecodesign 2022. Télécommande freestanding avec thermostat d'ambiance (en option).



— Eng — The exclusivity of the ceramic art of Sergio Leoni, easy use and maximum programmability of a pellet product are the precious characteristics of Marlene, now also available in a new ducted-air, high power (10 kW) version with top smoke outlet. Plus, with the hydro version, it is possible to heat the radiators in your home. Marlene is already compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Freestanding remote control with room thermostat (optional).

MARLENE SS [P/C]

A+

Model: MARLENE PC 10 SS MI

Puissance thermique utile max Nominal heat output	Puissance thermique utile min Reduced heat output	Rendement Efficiency
10 kW	**2,3 kW**	**90,4/92,6%**

MARLENE [P/I]

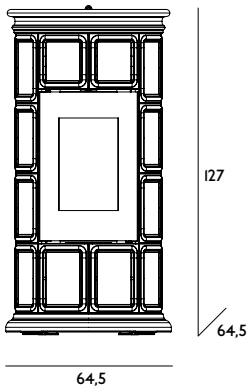
A++

Model: MARLENE P/I

Puissance thermique utile max Nominal heat output	Puissance thermique utile min Reduced heat output	Rendement Efficiency
22,3 (18) kW	**4,4 (3,0) kW**	**92,5/95%**

MARLENE TONDA

Naît le style classique contemporain, dans lequel la recherche des formes classiques de Sergio Leoni est exprimée de manière plus sobre. Ce poêle est déjà conforme à la norme Ecodesign 2022. Télécommande « freestanding « avec thermostat d'ambiance (en option).



— Eng — Classic contemporary style is born, in which elegant classical shapes by Sergio Leoni are expressed in a more simple way. This stove is already compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Freestanding remote control with room thermostat (optional).

MARLENE TONDA [P/V]

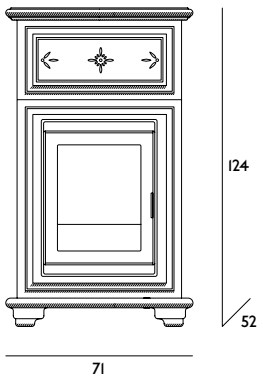
Model: MARLENE TONDA P/V 8 MI

A+ maestro

Puissance thermique utile max Nominal heat output	Puissance thermique utile min Reduced heat output	Rendement Efficiency
8,1 kW	**2,3 kW**	**90,9/92,6%**

SISSY

La préciosité de la décoration, l'austérité des lignes, la facilité d'utilisation et la capacité de programmation maximale d'un produit à pellet sont les caractéristiques de Sissy, désormais disponible également dans une nouvelle version à air canalisable à haute puissance (10 kW) avec sortie supérieure des fumées. En outre, avec la version hydro, il est possible de chauffer les radiateurs de la maison. Sissy est déjà conforme à la norme Ecodesign 2022.
Télécommande freestanding avec thermostat d'ambiance (en option).



— Eng — The preciousness of the decor, the austerity of the lines, easy use and maximum programmability of a pellet product are the characteristics of Sissy, now also available in a new ducted-air, high power (10 kW) version with top smoke outlet. Plus, with the hydro version, it is possible to heat the radiators in your home. Sissy is already compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Freestanding remote control with room thermostat (optional).

SISSY [P/C]

Model: SISSY PELLET PC 10 SS MI

A+

Puissance thermique utile max Nominal heat output	Puissance thermique utile min Reduced heat output	Rendement Efficiency
10 kW	**2,3 kW**	**90,4/92,6%**

SISSY [P/I]

Model: SISSY P/I

A++

Puissance thermique utile max Nominal heat output	Puissance thermique utile min Reduced heat output	Rendement Efficiency
22,3 (18) kW	**4,4 (3,0) kW**	**92,5/95%**

QUELLE EST LA PREMIÈRE ÉNERGIE RENOUVELABLE ? / WHICH IS THE FIRST RENEWABLE ENERGY?

(FR) Le bois est absolument la première source d'énergie renouvelable dans le monde, et plus encore en Europe.
Vous ne le saviez pas ? Ne vous sentez pas coupable, car presque personne ne le sait. Nous savons tous en revanche que les énergies renouvelables sont essentielles pour lutter contre les émissions de CO_2 et donc contre le réchauffement climatique.

(EN) Worldwide, and even more so in Europe, wood is unquestionably the first among renewable energies. Did you not know? Well, don't feel bad about it, because practically no-one knows. On the contrary, everybody knows that renewable energies are essential to counter CO_2 emissions, hence global warming.

QUELS SONT LES AVANTAGES DU BOIS ? / WHAT ARE THE ADVANTAGES OF WOOD?

Il s'agit de la première énergie renouvelable au monde.
It is the first renewable energy in the world.

Il vous permet de faire des économies sur votre facture par rapport aux sources d'énergie fossiles.
It makes for lower bills compared to fossil fuels.

Il crée des entreprises et des emplois dans notre pays.
It generates business and employment in our country.

Il met en valeur et protège notre patrimoine forestier.
It uses our forestry heritage while protecting it.

Il lutte contre l'effet de serre avec les autres énergies renouvelables.
Together with other renewable energies, it counters the greenhouse effect.

Il fait partie des secteurs qui investissent le plus dans les nouvelles technologies.
It is one of the sectors with the largest investments in new technologies.

À ce jour, les nouveaux appareils réduisent déjà les émissions jusqu'à 80 % par rapport aux anciens générateurs de chaleur.
Already today, the new appliances reduce emissions up to 80% compared to old heat generators.

-80%

EU

Il contribue à respecter les normes européennes en matière d'énergies renouvelables.
It contributes to complying with European standards on renewable energies.

MCZ Group Spa
Via La Croce, 8
33074 Fontanafredda
Pordenone, Italia
www.mcz.it
www.mczgroup.it

L'Entreprise se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques et esthétiques des produits sans préavis.
The Company reserves the right to change the technical and aesthetic features of the products without prior notice.